

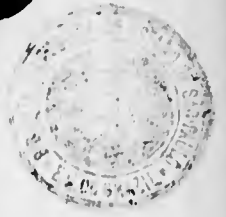
HAT-STORE



CRAVATTE
CAPPELLI
SCARPE....
SERAFINO CHIODI
PRACA ADRADO-12
LA CASA DEGLI ELEGANTI



IL PASQUIO COLONIALE



"Col tempo e con la paglia maturano le nespole..."

Abbonamento annuo 12\$600
Un semestre 6\$000

UFFICI: P. 15 DE NOVEMBRO, 34-sobr.
Caixas, 927 e "2 T" - Teleph. 2741 Cent.

IL NUOVO PAPA



Vittorio Emanuele: — Ratti? Allora io sarò il gatto. Ma puoi stare tranquillo... che se tu non attenderai zilla mia dispenza, andremo pienamente d'accordo!...

ANDAR FRAT.
EST. N.º de ORD.

Casa di Mobili Goldstein

(LA MAGGIORE IN SAN PAOLO)

R. JOSE' PAULINO, 84 — Telefono: Cidade 2113

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità — Letti di ferro semplici e smaltati — "Colchoaria", tappezzeria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concernenti questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli interessati senza compromesso di compere. Prezzi modici.

JACOB GOLDSTEIN

Vendesi legna da ardere spaccata e carbone - Tel. Cid. 963

Asma e
BRONCHITE
ASMATICA
"LIBET"

CON UN SOLO CUCCHIAIO DEL PREZIOSO SPECIFICO "LIBET" ASPARIRÀ IN 15 MINUTI QUALSIASI ACCESSO ANCHE SE LA VOSTRA MALATTIA È VECCHISSIMA QUESTO MEDICINALE PREZIOSO È L'UNICO CHE VI GUARIRÀ SICURAMENTE ED È QUELLO CHE COSTA PIÙ A BUON MERCATO DOMANDATELO ALLE FARMACIE

"Farello puro "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano

Il "FARELO DE TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento nutritivo, rinfrescante ed anche più ECONOMICO

Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento —

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA

"MOINHO SANTISTA"

61-A—RUA S. BENTO—61-A — S. PAULO

Giocattoli — Articoli per scritto-
rio — Gramofoni — Vitrole —
Dischi — Armoniche italiane
e delle piu' rinomate
fabbriche — Stru-
menti di corda
e rispettivi
accessori

27 FACCIN & Co. 27
R. Quintina Anonyma - S. PAULO - Teleph. 2315 cent.

PREZZI
ALLA POR-
TATA DI TUTTI

Unici depositari
delle conosciutissime Te-
gole **"LAGEADO,"**
TIPO MARSIGLIA

Si accettano richieste per consegna immediata

IL "PILOGENIO," (utilissimo in qualunque caso)



Se già quasi non si ha capelli, il "PILOGENIO" fa nascere i capelli nuovi e abbondanti. — Se si incomincia ad averne pochi, il "PILOGENIO" impedisce che i capelli continuino a cadere. — Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO" serve per l'igiene dei capelli stessi. Per il trattamento della barba e lozione di toeletta

Pilogenio sempre Pilogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile

OLEO SOL LEVANTE

Para cosinha e salada

Accreditado e preferido até agora a qualquer outro produzido no Paiz, vem hoje a ser finalmente um

PRODUCTO DE PRIMEIRA ORDEM

que deve mesmo ser considerado igual ou superior a qualquer Oleo Comestível importado.

As nossas novas installações em **Agua Branca** produzem um

OLEO SUPERFINO

que pelo seu paladar, sua pureza e pela sua excellente qualidade para **cozinha** e para **salada**, não pode ser melhorado.

Os Snrs. Consumidores, tambem no seu proprio interesse, devem exigir só

OLEO SOL LEVANTE

Agua Radio-activa de Lyndoisia

Temos em deposito para prompta entrega

Pedidos: Devem ser dados à rua Direita N. 15
Telephones: Central 506, 507 e 508.

Deposito: Rua 25 de Março, N. 63
Telephone Central N. 233

F. Matarazzo & Cia.

Unicos Concessionarios

PASTEURISEE
SUISS

S. PAULO

DISTILLARIA BELLARD
E. Manograsso & Cia

Umberto della Latta

Grande Fabrica de Cofres Americanos
Delle conosciute e famose casseforti di acciaio, a prova di fuoco e di scassinamento. Si eseguisce qualunque lavoro del genere.

UGO BERNARDINI

Specialità in porte forti e inferriate. Fornitore delle principali Banche cittadine.

Fabbrica e deposito: Telefono, Braz 3
R. Oriente, 209 - 211 Braz S. PAULO

Per vestire con perfezione ed eleganza bisogna recarsi nella

Sartoria Russo

DOVE SI ESEGUISCONO I
LAVORI SECONDO LE ULTIME
CREAZIONI DELLA MODA

Largo da Sé, 5 - scb.

Telefono. Central 4735 - S. PAULO

A. TRACANELLA

Spedizioniere nella dogana di Santos — Imbarchi — Rispedizioni — Ritiro di dispacchi. — Unico concessionario della rinomata distilleria e fabbrica di liquori DAVIDE CAMPARI & COMP. di Milano

S. PAULO — Galeria de Crystal, sale 16 e 18 - primo piano - Telefono 3247 Cent. - Casella, 103—SANTOS - Rua Senador Feijó, 35 - Telefono 2248 Central - Casella postale, 59 — Telegrammi - TRACANELLA

SUCCURSALE DELLA PREMIATA

Scuola Moderna di Taglio

PER SARTI E SARTIE NEL PROF. CARLO ROCCO ALGI DI TORINO DIRETTA DAL PROF. FRANCESCO BORELLI
RUA S. JOÃO 83 - CAIXA POSTAL 1112 - S. PAULO - STATUTO E REGOLAMENTO GRATIS A RICHIESTA.

ESTABELECIMENTO GRAPHICO "PASQUINO COLONIALE,"

EXECUTAMOS TODOS E QUASQUER IMPRESSOS PARO O COMMERCIO & TRABALHOS DE ARTE
& LIVROS - CATALOGOS ILLUSTRADOS - REVISTAS - RELATORIOS - FOLHETOS - ETC. & &

TELEPHONE, CENTRAL 4838 RUA 25 DE MARÇO N. 15 — SÃO PAULO CAIXA POSTAL N, 927



FERNET-BRANCA

DEI FRATELLI BRANCA MILANO

APERITIVO - DIGESTIVO - TONICO

CARLO F. HOFER & C^{IA} - GENOVA

UNICI CONCESSIONARIOS PARA A AMERICA DO SUL

APERITIVO - DIGESTIVO - ANTIFEBRIL
LICOR SEM RIVAL, RECOMENDADO PELAS AUTORIDADES MEDICAS



CALZOLAI

Prima di fare forme sti di acqui-

per scarpe visitate la fabbrica

E. GRIMALDI e Irmão
RUA FLORENCIO DE ABREU, 134 - ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME

AI TRE ABRUZZI

FRANCESCO LANCI

Premiato Panificio, Pastificio e Fabbrica di Biscotti

Fabbrica e scrittoio: R. Amazonas, 12
Tel. 21-15, Cidade

Succursale: R. Duque de Caxias, 37
Tel. 305 - S. PAULO

Cercate un buon tintore?
Dirigetevi alla

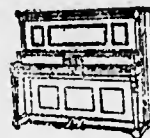
TINTURARIA CHIMICA

Mascigrande & Figlio

RUA MARQUEZ DE YTU' 50
Telef. Cidade; 5162 - S. PAULO

Fabbrica di Pianoforti-Raffaele Morgani

Fabbrica e officina: RUA TUPY, 59



Si riparano e si riformano pianoforti vecchi. - Qualsiasi pianoforte, creduto inservibile, diventa nuovo. Si facilitano i pagamenti.

Accordi 20\$ - Tel. Cid. 2262

Cercansi

Lavoratori e Operai Artisti

per una importante strada Ferrata in costruzione

Pagasi bene

Per informazioni rivolgersi alla

Av. Rangel Pestana, 212

== S. PAULO ==

Holmberg, Bech & Cia.

IMPORTATORI -- INDUSTRIALI -- ESPORTATORI

RIO DE JANEIRO

SAN PAULO

Rua S. Bento, 106

Rua Libero Badaró, 169

Tel. Norte 2815, 6929

Tel. Central 3230, 3408

IMPORTATORI DI:

CARTA di tutte le qualità (maggiori fornitori di carta per la stampa del Brasile) - Cellulose - Acciaio - Ferro Deployé - Cemento - Prodotti Chimici - Draghe - Filo di Seta - Filo di cotone - Aniline - Olii lubrificanti di L. Sonneborn Sons Inc. - Telefoni Ericsson.

Unici rappresentanti per il BRASILE delle Fabbriche di HUGO STINNES A|G - Germania.

CARTA - FERRO DI TUTTE LE QUALITA' - MATERIALI PER STRADE FERRATE E PORTI - MACCHINARI - PRODOTTI CHIMICI, ECC.

FONDERIA ELETTRICA ELETTRO-AÇO PAULISTA

Fondite per tutti gli scopi industriali, Ferrovie, Garages, ecc. Officine meccaniche per la rifinitura dei pezzi fusi.

AGENTI

AGENTI

della

della

RINOMATA FABBRICA

MASCHINENFABRIK

di

FUGSBURG - NUERNBERG

TELEFONI

PRESSE E MACCHINE

L. M. ERICSSON & CIA.

PER TIPOGRAFIE

STOCOLMA

E LITOGRAFIE

Disponiamo di grande stock

IL PASQUINO COLONIALE

IL NUOVO PAPA



Quale lo vedono i giornalisti dopo la benedizione in piazza S. Pietro

piazza S. Pietro essendo convinta che da un momento all'altro S. S. uscirà per andare a spasso per Roma.

ROMA, 6 — *La Tribuna* ha intervistato il papa il quale ha dichiarato che ha dato la benedizione nella piazza S. Pietro perché... si è sbagliato... finestra e che quel suo atto non ha nessuna importanza politica. Il papa continua ad essere il prigioniero del Vaticano.

Questa notizia ha prodotto profonda impressione. I romani non mangiano più: bevono soltanto.

ROMA, 7 — La situazione si rende sempre più chiara. Nuove dichiarazioni del cuciniere del camerlengo affermano che il papa avrebbe dichiarato: — Sono già stanco di restar chiuso qui dentro. Domani vado a fare una passeggiata al Pincio.

Al ministero del Tesoro hanno già preparato tutti gli arretrati della lauta pensione che è riservata al papa per la legge delle Guarentigie.

ROMA, 7 — Adesso si che andiamo bene. S. S. ha fatto smentire qualunque idea di uscire dal Vaticano. Solo si deciderà a far la pace se il governo italiano aumenterà la... pensione.

Il nuovo papa e l'Italia

ROMA, 5 — E' stato nominato papa il cardinale Ratti. Tutti i giornali ricordano il discorso da lui pronunciato a Milano in occasione della sua entrata in quella città e ne deducano che sarà irriducibilmente avverso alla conciliazione.

ROMA, 5 — Il nuovo papa ha dato la benedizione al popolo in piazza S. Pietro, alla presenza delle truppe italiane che gli hanno presentate le armi.

S. S. ha risposto portando la mano al cappello all'uso militare e mettendosi sull'attenti.

E' scoppato un delirio di applausi.

Tutti son convinti che il papa, con la benedizione in piazza San Pietro, ha voluto consacrare la riconciliazione e col saluto militare ha voluto riconoscere l'...intangibilità di Roma italiana.

ROMA, 5 — Continuano gli entusiasmi per il nuovo papa. *L'Osservatore Romano* ha pubblicato una nota ufficiosa dicendo che Pio XI faceva le sue riserve sulla questione romana, ma nessuno vi crede.

La folla non si vuol muovere da

L'ULTIMO AD ARRIVAR FU... IL CARDINALE AMERICANO



Il cardinale: — Maledizione, me l'han fatta! Ed io che avevo l'incarico di far nominare un papa... americano!

Da una settimana all'altra

Il Consiglio è stato breve, rap-... di un po' di tempo... l'ordine dato alla Camera... non ha dato... l'ordine dato alla Camera...

Debbiamo tornare a riamm... zione della crisi?... Debbiamo tornare a riamm...

Due mesi di governo... ad all'ordine... Due mesi di governo... ad all'ordine...

Con questa... di un po' di tempo... di un po' di tempo... di un po' di tempo...

IN ATTESA DEL FALLIMENTO



Il Ministero - Alla malora il calendario! Lascia passare tutti i martedì senza provocare il fallimento.

Il fatto è che per sé significan... zione. Per il tempo la chiusura... zione. Per il tempo la chiusura...

cani non si sono peritati di tende... re agguati al solo governo che dal... re agguati al solo governo che dal...

CARNIVAL DE 1922 FANTASIAS CARNAVALESICAS. Organiza e apresenta fantasia carnavalesca... Rua Rodrigo Silva, 12-C

Con questa... di un po' di tempo... di un po' di tempo... di un po' di tempo...

Il ministro... di un po' di tempo... di un po' di tempo... di un po' di tempo...

to quello rappresentato dai fasci... sti e nazionalisti. L'on. Mussolini, capo ricono... scuito del fascismo, è stato chia... mato dal Re per udire il parere...

Al'ultim'ora il telegrafo ci di... che l'on. De Nicola non è riusci... to a comporre il ministero e che...

È morto a Zara l'on. Luigi... Ziliotto, senatore del Regno no... minato dal Re dopo la grande...

Fino adunque continua... colle sue sorprese. Oggi ci ha regala... to il suo bravo colpo di stato.

Si è chiusa la conferenza di... Washington pel disarmo. In realtà non s'è disarmato nul... la, le limitazioni agli armamenti...

OFFICINA ECONOMICA. Vecchi O. Crucillo. Rua...

Dott. F. A. Dellape. Malattie genito-urinarie - Chi... rurgia - Rua DIREITA...

CasaGino Fazzi. BAR E BIGLIARDI. Rua do Carmo, 19 - Tel. Cent. 4922

GARAGE RUO. Officina Meccanica e Saldatura au... togena - Ingranaggi e pezzi di ricam...

NELLA FABBRICA PERMANENTE DELLE CAPPELLE

Dr. FLORESTO BANDEGCHI

Avvocato

Rua do Carmo, 11 — S. Paulo

marittimi sono state quasi insignificanti, quelle terrestri nulla affatto. L'unica cosa positiva fatta da questa conferenza è stata la regolarizzazione delle questioni del Pacifico esistenti fra gli Stati Uniti ed il Giappone, eliminando così — almeno per il momento — la possibilità di una guerra fra questi due Paesi. Ma del resto... nulla di nulla.

Tutti, però, si dicono soddisfatti dei mirabili risultati cui è giunta la conferenza, tutti hanno per essa calde parole di elogio.

E dal momento che tutti sono soddisfatti non vogliamo essere noi a rompere il coro generale della soddisfazione.

*

Giorni fa i giornali davano la notizia che i soldati italiani nella Tripolitania hanno ripreso Misurata quasi senza colpo ferire.

E tutti ci rallegriamo, per quanto non eccessivamente, della notizia.

Oggi, però, le notizie cominciano a farsi meno liete. Si parla di località circondate dalle forze di ribelli, dove le nostre truppe dopo un'eroica resistenza sono sul punto di doversi arrendere; si parla di combattimenti e tentativi di ripresa da parte degli Arabi nei quali i nostri lasciarono numerosi morti e feriti, per quanto il numero di morti e feriti nemici siano molto maggiori.

Siamo oramai pratici nel leggere in queste notizie africane e ci auguriamo di non trovarci di fronte a qualcuna di quelle sorprese che è solito preparare il continente nero.



Il Munifico: — Quest'ultima cappella contro gli spagnuoli mi sembra la migliore di tutte...

Il nuovo statuto dell'ospedale

Pignatarus pro domo sua

Gentilmente inviatici dal segretario dell'ospedale Umberto I signor avv. Nino Augusto Menelao Goeta, abbiamo esaminato il progetto compilato dal prof. Pignatarus per la modifica degli Statuti della Società Italiana di Beneficenza.

L'esame è stato breve perché l'avv. Menelao si è ricordato di mandarci il progetto solo all'ultimo momento. Tuttavia una lettura sommaria ci ha persuaso della necessità assoluta che ci sarebbe di bocciare il progetto e possibilmente anche il suo autore.

Il quale pare si sia preoccupato di una cosa sola e visto che non spira più vento favorevole per lui e che con tutta probabilità in una prossima elezione potrebbe restare trombato, ha messo nel progetto un articolo capace di assicurargli la nomina a consigliere almeno per 5 anni.

L'art. XVIII del progetto contempla infatti la nomina di... un corpo di senatori — 10 — facenti parte del consiglio d'amministrazione, non eletti liberamente dai soci, bensì sorteggiati fra coloro che abbiano occupata la carica di Presidente o Vice-presidente o siano consiglieri da dieci anni od abbiano in dieci anni dato all'ospedale almeno cento contos de reis!

Ci si assicura che in queste condizioni si trovano appena dieci persone, fra le quali il commendatore professore, che per forza do-

rebbe venire sorteggiato e si sarebbe così assicurata la carica per altri cinque anni.

Ed è già una fortuna che solo dieci persone si trovino in quelle condizioni perché se fossero state una ventina egli non avrebbe esitato a proporre che si elevasse a 20 il numero dei... senatori per non correre il rischio di restare trombato nel sorteggio.

Ma anche se qui non si trattasse del caso particolare del comm. Pignatarus — la cui presenza, ad una istituzione dati certi precedenti, non lascia l'animo troppo tranquillo — noi insorgeremo egualmente contro un progetto assurdo che toglie all'assemblea dei soci la sua più alta prerogativa che è quella di nominarsi gli amministratori che crede più degni e più capaci.

L'articolo XVIII è quanto di più antimoderno poteva essere escogitato. Poteva il professore proporre addirittura l'abolizione della assemblea. Oltre questa pecca principale che rissamineremo con più calma un'altra volta, il progetto contiene parecchie altre stonature:

1°) Mentre i consiglieri nominati dai soci sono soggetti al rinnovo annuale ed hanno un mandato di soli due anni, i senatori, quasi non bastasse il privilegio della loro nomina senza elezione, hanno un mandato di cinque anni!

2°) Il progetto propone il cambiamento del nome attuale della Società, non si capisce proprio il perché e per quali necessità.

3°) Ai soci è tolto il diritto di riunirsi in determinato numero per chiedere la convocazione di assen-

blee straordinarie che potranno essere solo indette dal consiglio.

4°) Il progetto limita in modo antipatico l'entrata nell'ospedale italiano di malati poveri di altre nazionalità, togliendo così all'Umberto I una delle sue più belle ca-

CASA SOTERO

Campani & Camin Editori

Rua Direita, 47 - S. PAULO

CAIXA 186 - Tel. Cent. 1592

Novidades à venda:

MAZURKA BLEU - Oboeta

FEATHER YOUR NEST - Fox

Trot YOU'D BE SURPRISED - Fox

Trot ESSE BOI E' BRAVO? - Samba

MEL DEUS, COMO A VIDA E' GOSTOSA - Maxixe

VIOLOS CARIOCA — São instrumentos de fino gosto, que possuem qualquer esmero ao executar, devido à perfeição do acabamento, assim como também pela brilhante qualidade de som que possuem.

Flautas e Flautins de sistema "BOHEM" de metal prateado com 14 chaves - Pianos e Harmonium alemães das melhores marcas — VIOLINOS, ARCOS e CAIXAS de couro forradas com velludo — Harpa, Cithara, Contrabaixo, Violoncello, Violino, Violão, Bandolim, etc. — Chegaram há dias da Alemanha CORDAS SUPER-FINAS de bastante resistência e ótima sonoridade, para qualquer destes instrumentos.

FLAUTAS de sistema ZIEGLER de 5 e 14 chaves - CLARINETAS francezas da marca LECOMTE de Paris.

GRANDE SALONE "SOTERO" PER ESPOSIZIONI ARTISTICHE



Il Fernet dei Re

Il Re dei Fernet

ratteristiche — quella della fratellanza universale nel dolore — caratteristica anche non *superflua ai fini del sussidio governativo*.

Il nuovo progetto, infatti parla di ricoverare *eventualmente* ammalati d'altre nazionalità. (Forse l'autore del progetto ha avuto in mira di far fare... economia al governo dello Stato per indurlo ad aumentare il sussidio del Morro Vermelli).

5°) Ha elevato a 5\$000 il minimo la tassa mensile dei soci, mentre anche a 3\$000 i soci attuali non sono dannose.

6°) Ha *escluso* in modo assoluto dalle cariche i non italiani che pure recetta come soci, quindi come elettori, sostenendo la dottrina curiosa che gli elettori hanno solo l'obbligo di votare, ma non possono farsi votare, mentre bastava limitare il numero degli stranieri nel consiglio.

7°) *Inspirato* al detto: *o seguro morreu de velho*, e cioè per essere ben sicuro di non poter ricevere dopo i primi cinque anni una pedata dove la... luna non batte, il professore ha fatto consacrare dall'art. XXX, che lo statuto non potrà essere modificato prima di 10 anni!!!

*

Molte altre sciocchezze potremmo rilevare se il proto non ci stesse alle calcagne reclamando la fine di questa nota per andare in macchina.

Noi speriamo che il consiglio che dovrà esaminarlo faccia giustizia sommaria di questo aborto mostruoso.

Ma se il consiglio si fosse *avvalso* o *incaricato* come la giunta, ci resta tuttavia la certezza che il nuovo progetto sarà bocciato.

Dal medesimo infatti consta (art. XXXVI) che non potrà andare in vigore, anche se approvato, senza il nulla osta del R. Console.

Ora noi conosciamo troppo bene l'interessamento che il R. Console nutre per tutte le istituzioni italiane — e per l'Ospedale in particolare — ed abbiamo avuto troppe prove del suo criterio e della sua chiarezza, per dubitare anche solo lontanamente che egli possa dare il suo consenso a simile ammasso di sciocchezze inopportune.

Professora giunta da poco tempo dall'Italia dà lezioni d'italiano. Scrivere a *Franco* — Fermo posta.



Il ballo mascherato al Circolo

Regna la più viva aspettativa per il grande ballo mascherato di carnevale che sarà dato al Circolo Italiano.

La commissione, composta di Calderotto, Nicolino Pepi e Fratta, dopo trentasette sedute durate in media dodici ore ciascuna, è riuscita a compilare un regolamento completo per il concorso a premio fra le maschere che saranno divise in tre categorie.

Il regolamento dice che è assolutamente proibito farsi riconoscere dai membri della commissione, ma noi non sappiamo resistere alla tentazione di commettere qualche indiscrezione, almeno per una categoria di maschere — la categoria delle maschere *in carattere*.

Ci consta infatti che essendo abundantissimi gli uomini di carattere nella nostra colonia, la partecipazione a questo concorso sarà addirittura sbalorditiva.

Fra le numerose persone che si vestiranno di *carattere* sappiamo che vi sono le seguenti:

— Prof. comm. Francesco Pignatari, in costume di benefattore, filantropo, altruista;

— Angiolino Peci, in costume di... figliuol prodigo;

— Comm. Ettore, in costume di... terremoto;

— Cav. uff. Calderotto, in costume di amorino;

— Avv. Ermanno Borla, in costume di... espositore;

— Michelotto, in costume di bolscevista;

— Pasqualino Finocchino, in costume di... alchimista;

— Dionisio Abbaia, nel costume preferito di Nova York;

— Nino Augusto Goeta... senza costume (bellino!);

— Marchese Storoli Zanolini, in costume di giudice supremo del bigliardo con le palle e la stecca in mano;

— Luigi Jovane, in costume *mondano*, quale amministratore dell'Agenzia del *Mondo* di S. Paolo;

— Giovanni Carini, in costume di Paride;

— Valentino Sola, in costume di ostrica nello scoglio della Dante;

— M. Giffoni, in costume di galotto (dopo la condanna per la querela di Andalò);

— Massimo Rossi, in costume di... grattugia;

— Vitaliano Rotellini (arriva a tempo essendo già in viaggio), in costume di astemio;

— Il marchese Incesa, in costume di... minatore con relativa *picarella*;

— Carletto, in costume di Roca, accompagnato da Rea in costume di Carletto;

— L'avv. Brutto Pineri, in costume di direttore del *Laufulla* (pio desiderio);

— Prof. comm. Splendore, in costume degli impiegati del Servizio Sanitario addetti all'estinzione dei topi;

— Davide Giolitti, in... maglia di corridore, ecc.

Oltre a questi, moltissimi altri coloniali, soci e non soci, si vestiranno di carattere per partecipare al ballo mascherato del Circolo del quale si può fin d'ora prevedere il più completo successo.

E noi naturalmente faremo della festa una cronaca dettagliata.

Le polverine

Memento homo quia pulvis es.

Uomo altero, che la rapida vita passi tra le vane cure e sol dolori e triboli Teo vanno e l'ire umane Non scordarti che a risolvere S'andrà tutto il mondo in polvere.

I giganti che a le nuvole Danno il capo in neve eterna, Quasi a sfida de l'etera Che lassù schiera governa, Non scordarti che a risolvere Essi pur s'andranno in polvere.

Tutto è polvere. Quest'arida Terra cui legati siamo Con affetto inestinguibile Per la... costola d'Adamo, Non scordarti che a risolvere S'andrà pure in tanta polvere.

Dalla rosa rossa o pallida, Porporina od incarnata Che a la luce spiega i petali, Sino al fior de la patata,

Non scordarti che a risolvere Tutto quanto s'andrà in polvere.

L'elefante con l'orribile Becco e l'orrida balena, La formica instancabile La zanzara anfibibena, Non scordarti che a risolvere S'andrano pure in tanta polvere.

Quella vaga, candidissima Donzella che un brillante Risplendere di carbonchio Nel suo porta occhione errante, Non scordarlo che a risolvere Essa pure andrassi in polvere.

Quell'occhione? Ah no! Possibile Non sarà che tal splendore Esso pure debba spegnersi E con sé spegnier l'amore; Ma scordare che risolvere Esso pur si debba in polvere,

E salvarlo da impassibile insanabile rovina, Mantenergli accesa, vigile Quella luce sua divina, Fare in modo che a risolvere Non si vada in poca polvere.

Detto fatto! De l'alchimia A l'aiuto egli ricorre, E a la mente ansiosa subito Un lontan ricordo accorre Di un tal che tutto risolvere Kauscia con poca polvere.

E afferrate tre minuscole Tricolori polverine Le mischiò, le fece sciogliere, Le spartì in tante cartine, E così giunse a risolvere Il problema della polvere.

Dritto il capo, fiero il ciglio, Pettoruto ora cammina, Con in man la sua infallibile Tricolore polverina, Nulla più c'è da risolvere, Inventata egli ha la polvere.

il menestrello a spasso.

MAGNESIA
S. PELEGRINO
LAXANTE - DIGESTIVO

Grande Manufactura Brasileira de Bombons
Sociedade Anonyma
CAMELLE - BALAS - PRALINEAS - PASTIGLIE -
CONFETTI - CIOCCOLATO - BOLACHAS
BISCOTTI FINI, ecc.
Fabbricanti delle deliziose CAMELLE SPORTSMAN
che portano stampato sull'involucro il ritratto dei migliori
footballers di S. Paolo
PREZIOSI REGALI ai collezionatori di questi involucri
35 e 37, Rua do Oxometro, 35 e 37
Telefono Braz 738 - Casella Postale 1927 - S. PAULO

SOCIEDADE COMMERCIAL ITALO-AMERICANA
Sede: S. PAULO — RUA LIBERO RADARÓ, 93-95
Casella 125 — Telefono, Central 4299
Filiale: RIO DE JANEIRO — RUA MUNICIPAL, 6
Casella 1264 — Telefono, Norte 6186 — Indirizzo telegraf. Italianese
Case di comper: MILANO MANCHESTER-NUOVA YORK
e AMBURGO
Importazione ed esportazione per conto proprio e di terzi
Tessuti — Filati per tessitura — Seta Naturale e artificiale — Arti-
coli per elettricità — Macchine per industrie e agricoltura — Ferratecche
— Prodotti chimici in generale, ecc., ecc.
Accetta richieste per l'importazione diretta di qualunque articolo dall'Ita-
lia, Inghilterra, Stati Uniti e Germania, alle migliori condizioni dei ris-
pettivi mercati.

LA PROGETTATA RIFORMA DEGLI STATUTI DELL'OSPEDALE



Pignatari: — Sarò... senatore anch'io!... La bianca toga par proprio fatta apposta per me.

Dopo la lettera del prof. Sculco

Alcuni assidui lettori ci hanno chiesto per iscritto come mai non abbiamo ancora messo nel dovuto rilievo la lettera che il prof. Sculco, inventore delle polveri antitracomatose che da lui prendono il nome, ha pubblicato nel *Fanfulla*, confutando le asserzioni del prof. Pignatari a proposito del suo rimedio e dandogli nello stesso tempo una solenne lezione di correttezza professionale.

Rispondiamo subito a quegli assidui.

La lettera del prof. Sculco non ci è affatto sfuggita. Se non l'abbiamo ancora presa in esame nelle sue varie parti, è stato per un riguardo al prof. Pignatari. Infatti noi siamo più che convinti che una lettera di quel genere non può restare senza risposta e siamo anche convinti che il prof. Pignatari starà compilando la medesima.

Rispondere ad una lettera di quel genere non è tanto facile; non è come... inventare delle polveri tricolori per guarire il tracoma e beccare un sussidio al governo. Noi comprendiamo benissimo la grave difficoltà che si para davan-

ti al professore per controllare le asserzioni dello Sculco, gravissime come quelle che provano per fino la mala fede dell'asserzione riguardante la recidiva della malattia dal prof. Pignatari indicata come una deficienza delle polveri e dallo Sculco viceversa *prezista* — fino alla cura completa — nelle stesse istruzioni che accompagnano le polveri.

Ma non è qui soltanto la difficoltà di rispondere. Ben altre maggiori ne presenta la lettera, come quella riguardante l'invito specifi-

co rivolto al comm. di recarsi a Washington al prossimo Congresso del Tracoma per esporre la sua meravigliosa scoperta.

Andare a Washington potrebbe essere un po' pericoloso e noi non ci meravigliammo affatto che il professore, per sfuggire a questo... invito, fingesse di non aver ricevuta la lettera aperta che è stata pubblicata sul *Fanfulla* e per conseguenza fingesse d'ignorare la esistenza del Congresso.

Tuttavia prima di avanzare in modo definitivo questa ipotesi che

contrasterebbe con le nostre precedenti affermazioni — attendiamo ancora un poco.

Forse Pignatari sta ponzando, meditando, arzigogolando. Forse la risposta verrà...

Vuol dire che se fra un po' non altererà fuori allora... risponderemo noi a nome suo al dott. Sculco. Sempre però che nel frattempo il comm. non ci abbia fulminato con la querela-la-la-la che ci ha minacciato e che quegli stupidi di uscieri all'uopo incaricati non sono ancora riusciti a notificarci.

Se fossimo nei panni del professore li manderemmo a spasso!

Il miglioramento del cambio

Il cambio del Brasile accenna a migliorare un poco. Da qualche giorno va affermandosi di pari passo con le notizie sempre più gravi che si propalano circa la situazione politica.

Pare che le profecie del *Pasquino* stiano per avverarsi. Se oggi che si parla di imminenti moti rivoluzionari, di "dimostrazioni" delle classi armate, di scissioni, di conflitti, ecc. ecc. il cambio accenna a migliorare, domani quando, per le elezioni alla Presidenza, la rivoluzione dovesse scoppiare sul serio il cambio andrebbe a 9, 10, a 11, 12, 13, ecc. ecc.

Sotto il tropico le cose vanno così; e non sotto il tropico soltanto. Anche in Italia pare non succeda diversamente.

Quando il ministero Bonomi era in carica avevamo la sterlina a 97, 98, 99 e quasi 100. Scoppiata la crisi è sceso al disotto di novanta e proprio quando la situazione si *encomanda* e non si riusciva a costituire il ministero la sterlina scendeva a 87!!!

Che il mondo cominci ad andare alla rovescia anche in Europa?

L'ULTIMA CAPPELLA DEL "FANFULLA" — LA REAZIONE DEGLI SPAGNUOLI



Il Munifico: — Qui conviene battere in ritirata...



I CORVI FINANZIARI



Il corvo: — Perché non attacchi più? Tu stai tradendo le nostre speranze ed i nostri interessi. Ti toglieremo la nomina di corvo onorario.

Leorocco de Poldi indigato!

Abbiamo trovato ieri sera, tutto solo e *acabrunhado*, al di là dell'Ippodromo della Mooca, in una strada abbandonata e senza gas, il poeta dell'Ala Ben Nohi, Leorocco de Poldi.

Con un nodoso bastone nelle mani, stava appoggiato ad un palo del telegrafo. Non appena ci scorse diede un salto indietro, ma poi ne fece un altro avanti e sorridendo mestamente disse:

— Ah, sei tu!

— Sì, quel desso! Cosa fai a quest'ora con quel bastone in mano?

— Aspetto di compiere le mie vendette!

— Qualche rivalità in amore?

— Ma chi pensa più a queste cose? Voglio ammazzare, massacrare, sbudellare...

— ... col bastone?

— ... sì col bastone! Voglio stritolare il primo redattore del *Fanfulla* che mi capita sotto, fosse anche il direttore Carletto, fosse anche il segretario di redazione Poci, fosse Cyrano, Bruno, ecc.

— E li aspetti qui, in questo posto remoto? Hai forse loro dato appuntamento per un duello rusticano?

— Mai più. Aspetto che passi-

Donato & Rioldino

— FABBRICA DI CORONE —
(Biscuit, Celluloide, Metallo, Panno)
Vendesi anche al dettaglio
Alam. Barão do Rio Branco, 2
(Largo dos Guayanazes)
S. PAULO

no di qui per caso. Capirai che non posso mica andarli a trovare in città, in rua Libero Badaró. Capirebbero subito le mie intenzioni vedendomi e si metterebbero a scappare. Se non è oggi sarà domani, fra un mese, fra un anno, fra un secolo... io spero che qualcuno di loro passerà di qua.

— Ma si può sapere cosa t'hanno fatto?

— Te lo dico subito...

E Leorocco de Poldi ci raccontò la dolorosa e commovente storia...

Domenica scorsa aveva assistito ad una festa scolastica ed amante com'è della letteratura non aveva voluto lasciarsi sfuggire l'occasione di scrivere una relazione per il *Fanfulla*.

Da circa cento anni Leorocco è giornalista. Ha fondato il *Messaggero* di Roma, scrivendo l'articolo politico quotidiano e rovesciando non sappiamo quanti ministeri; diresse la *Tribuna* pure di Roma, quando *Rastignac*, avendo perduto una forte somma al giuoco, si ammalò. Il *Corriere della Sera* lo ebbe fra i suoi accaniti collaboratori; il *Mondo*, uscito l'altro giorno, ha pubblicato per parecchi anni di seguito i suoi articoli e le sue poesie. In colonia poi *não te digo nada*. Rotellini deve a lui la prosperità e la popolarità del *Fanfulla* e Massimino Rossi quella del *Tapiú*.

A farla breve non c'è, non ci può essere in tutta Italia ed in tutte le colonie un giornalista più brillante e più impeccabilmente corretto di lui...

Ora sapete, lettori, cosa gli hanno fatto al *Fanfulla*? Gli hanno niente po' po' di meno che cambia-

to qualche frase nella sua noticina di cronaca, trattandolo come uno scolareto dopo cento e più anni di... inveterato giornalismo.

Questa è veramente grossa!

È una tragedia che oscura tutte le tragedie del giorno e bene ha fatto Leorocco a farlo sapere al pubblico dai comunicati del *Piccolo* che egli non scriverà mai più una riga sul *Fanfulla*, il quale — e sarebbe ora! — fallirà una buona volta per sempre.

Intanto Poci, Carletto e Rosa, Cyrano, Puto ecc. stiano attenti e non si spingano alla Mooca più oltre l'Ippodromo perché c'è de Rocchi pronto con un bastone per massacrarli.

L'INFLUENZA

Telegrammi pervenuti da tutte le parti del mondo gettano l'allarme nella nostra popolazione.

L'influenza, la tremenda spagnuola, sembra proprio disposta a voler di nuovo spazzare il mondo, per contribuire a risolvere la crisi del caro vivere e della disoccupazione.

Dai porti infetti arrivano già dei piroscafi con qualche caso isolato...

Si sa come è cominciata anche l'altra volta: da un caso che si è moltiplicato in due, in tre, in cento, in mille, in centomila... lasciando immune appena quelli che avevano l'abitudine di mantenersi sano l'intestino con l'uso dell'Olio Bertolli nella loro encina casalinga e ben disposto lo stomaco con l'uso del Marsala Florio...

Contro i danni degli incendi potrete difendervi assicurandovi presso la

COMPANHIA
ITALO-BRASILEIRA
DE SEGUROS GERAES
Rua Libero Badaró, 109-111

L'ultima cappella del "Fanfulla"

Una stupida aggressione contro la Spagna e gli spagnuoli provoca una violenta reazione ed una significativa protesta

Da un mese appena Carletto ed il Munifico hanno assunto la direzione del *Fanfulla* ed in questo periodo hanno già fatto tante di quelle cappellette da farci pensare con terrore a quello che sarà per il futuro.

L'ultima cappella è stata la più grossa. Essa era contenuta in un articolo volgare, basso, insultante senza necessità alcuna la Spagna e gli spagnuoli a proposito della Conferenza di Genova.

Quello che di più offensivo, quello che di più triviale si può dire per una nazione e per un popolo era contenuto in quell'articolo nel quale si rimproverava alla Spagna la sua neutralità.

Se ancora fosse durata la guerra, con tutte le sue passioni, con tutti i suoi contrastanti interessi politici, con tutte le sue situazioni disperate, si sarebbe compresa — se non giustificata — una cattiva simile d'improprietà a patto però che fosse uscita da un'altra penna che non quella di Carletto e fosse stata ispirata da ben altra mente che non quella di Poci.

Ma da quattro anni la guerra è cessata e con essa si è spenta tutta la retorica che ne sosteneva le



"ANTINEURALGICO UNIVERSALE"
BASSO

Dolori di testa, orecchie, denti, nevralgie le più ostinate

Scoppiano immediatamente

prendendo un cacchiaino da the dell'ANTINEURALGICO diluito nell'acqua

GUSTO CRADEVOLE
EFFETTO INFALLIBILE

Preparato dalla
Nevoiterapica Italo-Brasileira S.A.
Rua de Theouro N. 9
S. PAULO

ragioni più assurde: la nuda e tragica realtà ci dice in quanti errori anche i sinceri ed onesti giornalisti non caddero e in qual modo diverso non debbano oggi essere considerate certe situazioni.

Ma noi non vogliamo fare delle digressioni polemiche. Rilevando la cappella ultima del *Fanfulla* lo facciamo soprattutto per deplorare la leggerezza balorda con la quale si compromettono le buone relazioni fra la colonia italiana e quella spagnola. Mentre tutti i governi delle nazioni in guerra si son trovati concordi ad invitare la Spagna, mentre tutti i giornali del mondo hanno applaudito a questo invito, solo i puritani del *Fanfulla* l'arletto e Poci si sono scandalizzati e han dato fiato alle trombe della verbosa retorica per protestare insultando.

Gli spagnoli hanno naturalmente reagito e in qualche caso, al di là del loro diritto.

E' quello che ha fatto il *Diario Español* il quale, difendendo la sua nazione dagli attacchi volgari del *Fanfulla*, non aveva nessuna necessità d'insultare come ha fatto la Italia e di infangare come ha fatto il nome del suo Re.

Noi non vogliamo polemizzare col *Diario Español* su quanto dice di Vittorio Emanuele, dell'Italia e della sua entrata in guerra, perché non è nostro desiderio acuire uno stato d'animo ingrato.

Facciamo voti viceversa che al *Diario Español* sappiano per l'avvenire comprendere che una cosa è la colonia italiana ed un'altra cosa è il *Fanfulla* e che quest'ultimo non rappresenta affatto la prima, ma spesso ne tradisce gli ideali e gli interessi.

E formuliamo l'augurio che l'incidente sia dimenticato e non lasci fra le due colonie nessun rancore.

E speriamo pure che Rotellini venga al più presto dall'Italia a risollevarlo col suo buon senso le sorti del giornale che, dall'uscita di Serpieri, precipitano ogni giorno più, e ad impedire per lo meno che si ripetano queste enormissime gaffes.

*

A giustificazione della reazione prodotta nella colonia spagnola dall'articolo del *Fanfulla*, riproduciamo la seguente protesta:

CARTA ABERTA AO DIRECTOR DO "FANFULLA"

Sñr. director del "Fanfulla".

Muy señor nuestro.

Com profunda sorpresa hemos leído en el periódico que vd. tan dignamente dirige, un artículo titulado "I mandatori di Spagna", en el cual, y refiriéndose a la próxima conferencia de Gênova, el ar-

ticulista cubre de improperios a nuestra patria y califica de traición su neutralidad en la última guerra.

Permitanos el ilustre periodista que protestemos con todo el ardor de nuestra alma contra esa afirmación gratuita, echa talvez sin premeditación, y no comprendiendo que al carecer la nación española de alianzas o pactos de clase alguna, mal podía ser traidora a ellas, no obligandola a entrar en lucha, ni intereses, ni compromisos anteriormente contrahidos.

Na fué el mercantilismo quien impuso a España su neutralidad en la guerra, sino el odio que hacia ella sentia el pueblo español, odio que siempre ha existido, porque solo ha respondido a la guerra con la guerra, cuando atacados los bríos de su nacionalidad, pero prefiriendo siempre la paz a las luchas fratricidas de la humanidad.

De lamentar es, que un periódico como "Fanfulla", organo de una gran colectividad, digna por todos conceptos como la italiana, aproveche las, acañones mas insignificantes para estimular el odio hacia España y los españoles, que en este país somos en numero no despreciable, y que por varios motivos, merecíamos mas consideración de parte de quien debiera tener por norma acallar rencores y orientar la opinión hacia derrotas mas criteriosas.

Dispense sñr. director, esta protesta de nuestro orgullo nacional herido, y créanos de vd. y de la colonia italiana, respetuosos admiradores.

Par la colonia española:

Miguel Gutiérrez,
presidente del Centro Español

João Rinero,
presidente de la Sociedad Española de Socorros Mutuos.

Mamel Godoy,
presidente de la Federacion Española.

Antonio Regos,
por el presidente del Centro Republicano Español.

L'arrivo del "Mondo"

E' atteso col più prossimo vapore dall'Italia il *Mondo*.

In S. Paolo fervono i preparativi per riceverlo degnamente. Una commissione composta tutta dal fior fiore della... canaglia... pardon, volevamo dire del giornalismo coloniale, si recherà a piedi a Santos per incontrarlo e rotolerà il *Mondo* per la strada degli automobili fino a S. Paolo.

All'Ypiranga gli andrà incontro il suo proprietario, accompagnato dal Padre Eterno che, invitato, ha telegrafato che interverrà al ricevimento.

Il discorso d'occasione sarà pronunciato dal Mnifico Pocio il quale, nel suo vibrante saluto, darà con voce commossa il benvenuto al nuovo confratello al quale augurerà di tutto cuore ogni sorta di felicità, compresa l'edizione per San Paolo.

Quindi il medesimo offrirà un vermouth al confratello, cercando di avvelenarlo subito.

Dalle notizie riferiteci privatamente e sotto il suggello del segreto dell'amministratore generale dell'Agenzia di S. Paolo, cav. Jovane, sappiamo che il *Mondo* ha già fatto 17.000 abbonati (dolci di più del *Pasquino*) e si è assicurata una vendita spicciola di 30 mila copie.

Il successo va in parte attribuito al fatto che ogni abbonato ha diritto a due sacchi di farina *Lill*, la migliore del mercato, e che gli acquirenti delle copie spicciolate hanno diritto ogni giorno, dietro presentazione dei coupon contenuti nel giornale, ad un scatola di sardine, ad una latta d'olio, ad una cassa di sapone, ad una dozzina di lignori, ecc. ecc. a scelta, o ad un biglietto di prima classe, di andata e ritorno, per l'Italia.

Tutte cose che il *Fanfulla* non potrà mai fare, motivo per cui bisogna che si rassegni a vedersi... sorpassato.

Un caso complicato

"LEALE OBERDAN"

Ho ricevuto avvertieri un'altra lettera da Trieste in data 10 Gennaio u. s., scrittami di proprio pugno dal signor Leale Oberdan, il fratello del glorioso martire Guglielmo.

Il signor Leale, ormai settantenne, ringranziandomi a proposito delle delucidazioni che gli fornii rispetto alla Società Italiana di Mutuo Soccorso che degnamente qui in San Paolo porta il di lui nome, mi prega di far sapere alla Presidenza di detta Società ch'ei gradirebbe un diploma, una lettera, un documento insomma confermativo autorevolmente l'onore fattogli col titolo datosi alla lontana benemerita associazione.

Io — scrive — conserverò religiosamente tale agognato documento di consacrazione, lo aggiungerò a quelli che dall'Italia e dall'estero pervennero alla mia famiglia dagli Eufi che presero il nome dell'indimenticabile mio fratello Guglielmo e li trasmetterò, alla mia morte, ai figli e nipoti.

Come si rileva l'ottimo signor Leale Oberdan non crede che la benemerita Associazione nostra abbia commesso fin dal principio e conservi l'errore o la leggerezza d'intitolarsi "Società di M. S. Leale Oberdan" invece di Società leale "Guglielmo Oberdan" forse per distinguersi da probabili altre Società che non lealmente operano. E io credo di non sbagliare esser stata intenzione dei fondatori di battezzarla col nome del martire Guglielmo.

Ad ogni modo rendo pubblicamente noto l'onesto e patriottico desiderio dell'egregio signor Leale Oberdan al quale la Società sopra lodata può indirizzarsi per l'invio del documento in Via Massimo d'Azeglio 128, avendo, come egli mi scrive, cambiato, da circa un mese, di casa. — N.

L'ultima, proprio ultima conferenza della Femma Geruggio

Riceviamo e pubblichiamo:

Caro PASQUINO,

come avrai visto dal *Fanfulla*, mi accingo a fare un'ultima — proprio ultima — conferenza, che sarà una specie di serata d'addio in mio onore e beneficio.

Faccio appello alla tua cavalleria perché me la lasci fare in pace. In cambio non manderò a te uno di quei pacchetti di 100 biglietti di invito a 10 mazzoni l'uno che ho già pronti per tutti i *grandos*, il primo dei quali che si prova a restituirmi anche solo in parte mi sentirà.

La mia conferenza tutt'al più scellerà quei venti o trenta individui che saranno costretti a venire in rappresentanza dei... pagatori, ma la scaturitura sarà così limitata che non vale la pena protestare.

La conferenza sarà una specie di passaporto per me e non foss'altro per questo motivo spero mi lascerai stare. Altrimenti rincarero ancora la dose nel capitolo che ti ho riservato nel mio libro. — Tua

Femna Geruggia

A tanto intercessor nulla si nega. — (N. d. R.)

Rassegna bibliografica

UN LIBRO UNIVERSALE

Ecco ancora una volta, dopo ventisette anni dacché è cresciuto di mole e di significato, sotto la direzione illuminata e sapiente di Giuseppe Fumagalli, l'*Atlante Italiano* 1922. Esso raccoglie tutte le cronache salienti dell'anno che tramonta e quelle che nel nuovo si preannunciano. C'è, come nei precedenti, tutto ciò che interessa la nostra vita pratica, dal calendario alle cronache geografiche, politiche e finanziarie, dalle curiosità dell'entomologia ai fatti premonitori della vita culturale: ci sono articoli di Cesare Solzner, di Arturo Lanzillotti, di L. Giannitrapani, di Paola Lombroso Carrara e di molti altri autorevoli scrittori. Centinaia di illustrazioni degli avvenimenti annuali costituiscono una simpatica memoria di quanto si è svolto nel corso di questo movimentatissimo anno.

Migliore ormai l'ogni libro congenere che si pubblica in ogni nazione l'*Atlante Italiano* (Bemporad, editore, Firenze 1922) probabilmente italiano nello spirito è diventato un informatore universale e autorevole, del quale nessun professionista, impiegato, studente o curioso può fare a meno senza sacrificare del tempo in dispendiose ricerche.

Giuseppe Fumagalli ha reso questo libro di così difficile sintesi, il più possibilmente rispondente ai suoi fini. E' riuscito a fondere in una mirabile unità gli elementi più disparati, riannodando nomi e fatti, più diversa indole e pertinenza, nella compilazione di un'opera che fa onore all'editoria nazionale.

Non basta assicurarsi! Occorre assicurarsi bene! Preferite la:

COMPANHIA
ITALO-BRASILEIRA
DE SEGUROS GERAES
Rua Libero Badaro, 109-111

Dot. G. A. PANSARDI

degli Ospedali di Napoli e Parigi

Clinica esclusiva della *Vie Urinarie - Sifilide e Pelle*

Cura speciale della SIFILIDE e cura radicale della BLENNORRAGIA acuta e cronica dell'UOMO e della DONNA secondo gli ultimi processi.

RUA LIBERO BADARO, 67
Telefono 1151, Central

Pasquino Mondano

ANNUARIO ITALO-SUD-AMERICANO

Da Buenos Aires, cortesemente inviatici dagli editori del *Giornale d'Italia*, abbiamo ricevuto l'Annuario Italo-Sud Americano che viene dato in dono a tutti gli abbonati di quel quotidiano italiano della capitale argentina.

E' un grosso volume, sul tipo dell'Almanacco Beinporad, nel quale è fatta molta parte a cronache di vita italiana e coloniale sud-americana, e che costituisce una pratica guida commerciale dell'Argentina, Bolivia, Brasile, Cile, Paraguay e Perù. Contiene pure interessanti rassegne di Letteratura, Arte, Storia, Politica, Scienza, ecc.

Contiene nel testo più di mille illustrazioni e fuori testo una carta geografica della nuova Europa, espressamente eseguita per l'Annuario dall'Istituto Italiano di Arti Grafiche di Bergamo. Una parte notevole è dedicata al Brasile.

VERSO L'ITALIA

Hanno preso imbarco sul *Tommaso di Savoia*, diretti in Italia, il signor Bruno Belli, uno dei direttori della Brasital, ed il cav. Riccardo Arrigoni, gerente della Compagnia Commerciale Italo-Brasiliana, che si reca in patria per rimettersi in salute, accompagnato dalla sua famiglia.

SCIROPPO PAGLIANO

DEL PROF.
Girolamo Pagliano
FIRENZE



L'ottimo fra i purgativi, efficace e perfettamente l'intestino, guarisce purativo del sangue, disinfettando la stitichezza, di pronta azione. — La sua fama che dura da oltre 80 anni, garantisce la sua bontà. —
GUARDARSI DALLE IMITAZIONI E DALLE CONTRAFFAZIONI
Esclusivo concessionario e depositario per tutto il Brasile:

EMILIO AJROLDI

RUA QUINTINO BOCAJUVA N. 4 - SÃO PAULO
RUA GONÇALVES DI S. 30 - RIO DE JANEIRO

LABORATORIO
DI ANALISI

Dr. LUIZ MIGLIANO

MEDICO

Specialista in analisi cliniche dell'Ospedale di Carità del Bras

Consultorio:

RUA QUINTINO BOCAJUVA, 36 — Tel. 425 Central

I nostri auguri di ottima traversata e di buona permanenza.

— Partiranno nella prossima settimana anche l'amico Ugo Fazzini, comproprietario della Brasserie Paulista, e l'avv. Agostini, assai noto nel nostro ambiente coloniale.

DOTT. EMILIO DE MATTIA

E' atteso nell'entrante settimana il dott. Emilio De Mattia, della Novo terapica Italo-Brasiliana, di ritorno dall'Italia dopo una breve permanenza dedicata agli affari della prospera società che dirige.

Gli anticipiamo il nostro cordiale bentornato.

ESPOSIZIONE PERISSINOTTO

Continua ad essere assai visitata l'esposizione Perissinotto aperta nel salone della Soc. An. O Livro in rua 15 Novembre.

Le numerose tele del valente pittore — quasi tutte riproducenti paesaggi locali ed in gran parte della Serra di Santos — rivelano un'ottima tempra d'artista al quale fa tutt'altro che difetto la tecnica. Solo un assoluto signore delle tecniche può riuscire a fissare sulla tela certi aspetti e certe luci che sulla Serra durano si può dire pochi istanti, tanto è rapido il susseguirsi delle alterazioni della luce e dove il sole — nei rari momenti in cui si fa vedere — sembra combattere una continua lotta contro l'acavallarsi delle nuvole. Aspetti e luci fugaci d'una bellezza ammirevole ma che soltanto un forte tecnico riesce a fissare con rapidi tocchi e che solo un vero artista sa cogliere in mezzo ai multiformi aspetti di quei luoghi incantevoli.

I paesaggi del Perissinotto sono veri, esenti di artificio, quali molte volte ognuno di noi ha avuto agio di osservare nella rapida scesa del treno ed ancor meglio attraverso la strada d'automobili: essi sono ritratti con fedeltà ed arte insieme, senza che la fantasia li abbia snaturati con voli troppo alti.

Per ciò piacciono anche al profano che non sa misurare lo sforzo della tecnica.

Parecchi quadri sono già stati venduti e noi speriamo che prima che l'Esposizione si chiuda il successo più completo arrida al valeroso artista.

LA FILM DEL SOLDATO IGNOTO

Siamo informati che fra breve sarà esibita in S. Paolo la grandiosa film ufficiale che il governo italiano fece fare durante la cerimonia del trasporto e del seppellimento del Soldato Ignoto nell'Altare della Patria.

Questa film di una bellezza veramente eccezionale e che farà ri-

vivere davanti ai nostri occhi il tributo di riconoscenza e di onore di tutta la nazione al milite ignoto, sarà esibita a parziale beneficio degli orfani di guerra.

CONDOGLIANZE

Inviemo le nostre più sentite condoglianze alla famiglia del commendatore Nicola Puglisi per la morte del signor Mariano Trombetta, padre di D. Zina Puglisi, avvenuta in Italia nella scorsa settimana.

UNA INAUGURAZIONE ALLA BRASSERIE

Domenica scorsa, con l'intervento dei rappresentanti di tutti i giornali cittadini e di numerosi invitati, è stato inaugurato lo splendido salone superiore della Brasserie Paulista, destinato alle famiglie, ai banchetti, ecc.

Il salone è stato messo con ottimo buon gusto e grande ricchezza. I servizi sono dei più fini; l'ambiente veramente signorile. Ad esso si accede per mezzo di un ascensore e d'un ampio scalone ed è divenuto subito il punto di riunione preferito dalla più fine società paulistana.

IL SUCCESSO DI UNA INIZIATIVA

Alla iniziativa recentissima della costituzione di una società di assicurazioni in cui il capitale italiano avesse preponderanza e che potesse richiamare attorno a sé la numerosissima clientela italiana — che per il passato arricchiva le compagnie straniere — ha avuto il più completo successo.

Non è ancora un anno che la Companhia Italo-Brasileira de Seguros si è costituita e già il suo portafoglio d'assicurazione è se non ancora il maggiore di tutti, certo uno dei maggiori fra quelli delle principali compagnie che operano fra noi.

Anzitutto lo spirito della iniziativa improntato agli interessi nostri, ha cattivato alla medesima la simpatia, l'appoggio e l'adesione materiale di tutte le ditte italiane.

Secondariamente i cospicui capitali versati e la notorietà delle persone che ne sono alla testa, garantendo in modo assoluto gli assicurandi hanno completato l'opera.

Oggi possiamo constatare con viva soddisfazione che quello che sembrava poco tempo fa sogno o pio desiderio, è divenuto una bella e pratica realtà. Gli italiani hanno la loro compagnia d'assicurazione, alla quale possono con tutta fiducia ricorrere per la garanzia delle loro proprietà, dei loro stabilimenti, ecc. — senza vedere il loro denaro emigrare per la Francia, gli Stati Uniti, l'Inghilterra, ecc. ecc.

UN BEL QUADRO

Si trova esposto nelle vetrine della *Cultura Italiana*, in piazza Antonio Prado, 63, un bel quadro del prof. Galli dell'Accademia delle Belle Arti di Napoli.

Una persona che deve prendere fra breve imbarco per l'Italia lo ha messo in vendita a prezzo di occasione. Richiamiamo sul quadro l'attenzione degli amanti della vera arte.

UMBERTO SERPIERI A RIO

E' partito lunedì scorso per Rio de Janeiro il collega Umberto Serpieri, che ha avuto da parte delle più spiccate personalità di quella nostra colonia le più cordiali e lusinghiere accoglienze.

Sarà di ritorno oggi stesso.

UN COLLEGA

Si trova fra noi da alcuni giorni il collega ingegnere Alessandro Sfrappini, direttore del *Popolo di Italia* di Rio de Janeiro, qui venuto per interessi del suo giornale.

L'ALBUM DI S. PAOLO

Continua ad ottenere il più lusinghiero successo fra i nostri abbonati l'*Album di S. Paolo* che abbiamo loro destinato in dono per il 1922 e che contiene oltre cento fotografie della città.

Tutte le settimane siamo tempestati di domande di *Albums* da parte di abbonati che hanno mandato in Italia il loro per far loro.

BIOTONICO FONTOURA



Il più completo
fortificante

scere agli amici ed ai parenti la città dove risiedono.

Dalla statistica chiusa il mese scorso presso... la *Hospedario dos Imigrantes* risulta che 7.852 copie dell'*Album del Pasquino* sono già state spedite in Italia. Questa enorme cifra solo in un mese! Figurarsi dove andremo a finire a metà anno! Fortuna che le macchine del *Pasquino* possono lavorare giorno e notte a stampare il nostro premio. Altrimenti saremmo... lapidati.

*

FESTA SCOLASTICA

L'educatrice eminentemente italiana di tre generazioni nella nostra colonia, la fondatrice benemerita dell'Istituto "Regina Margherita", maestra donna Alda Magrini, organizzò una indimenticabile festa domenica scorsa nel salone di onore della Società "Leale Oberdan".

Gran folla d'invitati vi assistette, molte le eleganti signore e signorine plaudenti ai vari numeri del programma artistico-musicale-letterario svolto con intelligenza e molta grazia, sotto la sapiente direzione della loro direttrice donna Alda, da un gruppo di alunne del sopra lodato Istituto.

La magnifica festa, alla quale assistette un rappresentante del Consolato, e vi assisterono pure professori e professoresse dell'Istituto Medio Dante Alighieri e il prof. Citanna Muscara della Scuola Mariangela Matarazzo, si chiuse fra le acclamazioni col gran coro "L'Italia", lasciando a tutti la più cara impressione.

*

"SCOTTANTI VERITÀ"

Il nostro collega Natale Belli, dovuto a motivi di famiglia, farà ritorno verso la fine del mese in Italia.

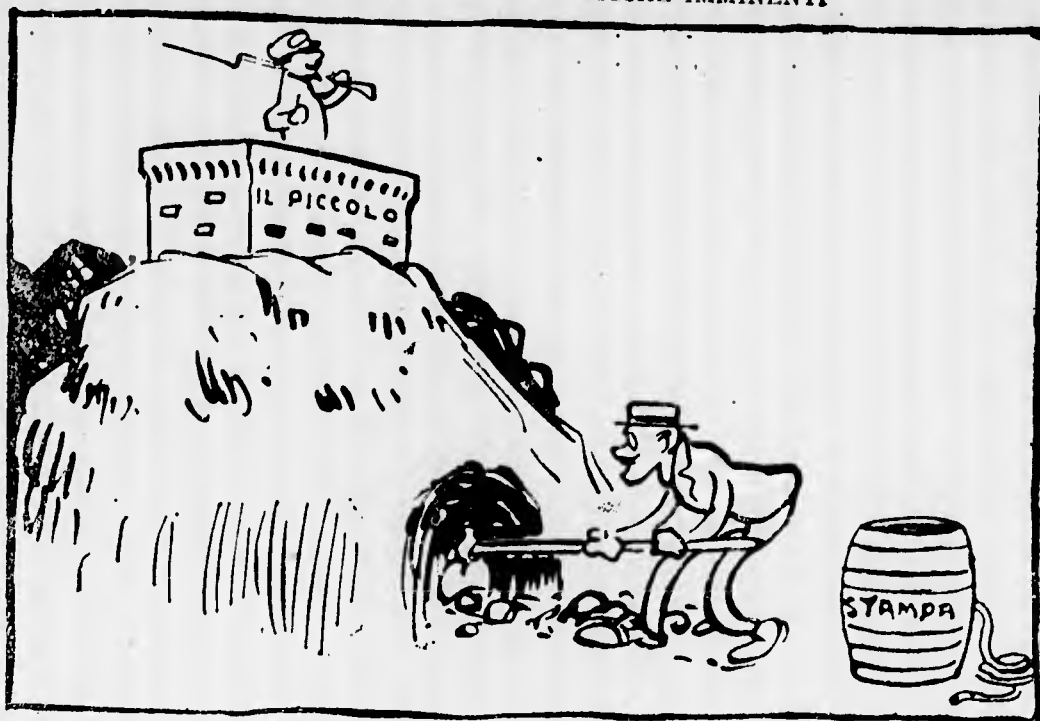
Durante la sua permanenza in patria darà alle stampe un altro suo libro che desterà senza dubbio vivo interesse perché di colore locale. Il libro tratterà del giornalismo e porta precisamente per titolo "Scottanti verità sul giornalismo italiano in Brasile".

*

DA MARENGO

Finalmente le piogge sono cessate ed il bel sole ha ricominciato a risplendere su questa S. Paolo che minacciava allagarsi. E col bel tempo è cominciata una vera processione alla Chacara Marengo alla Quarta Parada. Specialmente nei giorni festivi una teoria interminabile di automobili riversa dalla mattina alla sera numerosissime famiglie avidi di gustare le pre-

CONFLAGRAZIONI GIORNALISTICHE IMMINENTI



Dionisio: — Attento a non fare... cilecca.

libate uve, ora in piena maturazione.

Quello è veramente il paradiso delle uve. Filari interminabili, splendidamente tenuti, ostentano enormi grappoli di uva. Tutte le qualità migliori, frutto di lunghe esperienze e di un lavoro di selezione accuratissimo, tutto quanto di più fine può ottenersi sotto il nostro clima, in materia di uve, si trova alla Chacara Marengo, che è riuscita ad acclimatare molte delle qualità europee più rinomate. Lo stesso gusto, la stessa

nessuno può improvvisarsi viticoltore ed il signor Francesco Marengo ha dato il frutto della sua esperienza di 30 e più anni alle sue piantagioni.

Il consumo fatto sul luogo delle uve è divenuta una cara abitudine dei paulistani. Le uve appena raccolte, irrorate lì per lì da un bel getto d'acqua fresca per togliere ai grani il velo della soffiatura, sembra abbiano — e forse hanno realmente — una fragranza maggiore. Poi la stessa bella passeggiata — per raggiungere la cha-

E' un lembo d'Italia — dei nostri superbi vigneti, tenuti con cura affettuosa, che si stende davanti agli occhi del visitatore e gli suscita nella mente tanti ricordi, mentre gli fa pensare cosa sarebbe di questo paese se vi fossero molti uomini dell'intraprendenza, del coraggio e della tenacia di Francesco Marengo.

*

Quest'anno nella Chacara Marengo per combattere la peronospera è stata esclusivamente usata la *Polvere Caffaro* con sorprendenti risultati. In tutti i vastissimi vigneti nemmeno una foglia è apparsa macchiata per la devastatrice malattia.

*

CENTRO D. R. ROYAL

Questa simpatica società di Bara Funda realizzerà domani, nella sua sede sociale, un'altra matinée danzante, dedicata ai soci ed alle loro famiglie.

La direzione del Royal sta preparando per il giorno 25, nel teatro S. Pietro, un grandioso ballo fantasia, che sarà rallegrato dalla banda della Forza Pubblica.

Vi saranno diversi concorsi. Due ricche tazze saranno disputate da gruppi carnevaleschi, i quali meriteranno il 1° e 2° posto rispettivamente. Per le migliori e più ricche fantasie vi saranno 4 premi, cioè 2 medaglie d'oro per il 1° e 2°, e due di argento per il 3° e 4° posto. *rc.*

PENE stilografiche di sicurezza, delle migliori marche mondiali. — Articoli utili e indicatissimi per regali, unicamente presso la ditta specializzata
CASA AUTOPIANO
 — Murino Irmãos & Comp. —
 RUA DIREITA N. 10 S. PAULO

fraganza, la stessa consistenza delle migliori uve importate.

La produzione di quest'anno si può considerare perfettissima. La maturazione ha coinciso giustamente col ritorno del bel tempo ed ora alla Chacara Marengo si è in piena vendemmia.

Tutte le mattine vengono raccolti parecchi quintali di uve prelibate che inondano il nostro mercato e vengono spedite in speciali cassette di 10 kg. a Rio de Janeiro, dove sono ricercatissime e dove la richiesta è sempre superiore alla produzione, ed a Santos dove anche sono assai ricercate.

Per quanto molti altri stabilimenti del genere siano sorti in San Paolo e nell'interno, la produzione Marengo si mantiene sempre alla avanguardia: le sue uve sono migliori, i grappoli più perfetti, il loro gusto più fine... Gli è che

cara — giustifica la predilezione del pubblico.

Abbiamo avuto occasione domenica scorsa di visitare anche il nuovo stabilimento che a qualche centinaio di metri più al nord Francesco Marengo ha impiantato e che è già in piena produzione. Questo può considerarsi l'opera perfezionata della antica chacara che pure è citata a modello fra tutti gli stabilimenti del genere. Le sue dimensioni sono tre o quattro volte la vecchia chacara. Tutti i filari sono disposti con matematica precisione, sono intercalati da alberi fruttiferi e dentro tutta la proprietà, in tutti i sensi, si può comodamente girare d'automobile.

Anche le uve di questa nuova piantagione sono delle migliori qualità da tavola ed il moscato vi abbonda accanto alle uve bianche e nere dai grossi e rotondi grani vellutati.

Torrone
 Vainiglia e Cioccolata DES-SERT tipo Torino.
 Specialità della
CASA GARSANO
 BARAO ITAPETININGA, 18

VOLETE CALZARVI BENE E A BUON MERCATO? Dirigetevi alla
CASA DESTRI
 Rua S. Caetano, 120-A
 Telefono: Cid. 4863
 Calzature di lusso per uomini, signore e bambini

Fate le vostre assicurazioni
so la:
**COMPANHIA
ITALO-BRASILEIRA
DE SEGUROS GERAES**
Agenti generali: BRASITAL S.A.
Rua Libero Badaró, 109-111

LA CRISI POLITICA ITALIANA

Le ripercussioni in colonia

La difficile soluzione della crisi politica italiana ha avuto anche notevoli ripercussioni nella nostra colonia, specialmente nella fase in cui per un momento parve perfino possibile il ritorno al potere dell'on. Orlando.

L'on. Orlando, infatti, conta in S. Paolo parecchi amici ed ammiratori, antichi e recenti, coi quali si è mantenuto in contatto durante questi giorni ed ai quali si è rivolto per consigli.

Un noto ammiraglio aveva impiantato addirittura una stazione radiografica nel suo castello merlato all'Avenida per poter restare in comunicazione diretta con l'on. Orlando e ricevere... radiograficamente la nomina a ministro degli Esteri od a commissario generale dell'Emigrazione... per il Brasile.

Disgraziatamente per lui e fortunatamente per l'Italia, che ha bisogno di giovani e sane energie per prosperare, Orlando non è riuscito a concludere nulla e tutti i suoi amici di S. Paolo e coloro che speravano dalla sua ascesa al potere almeno una maggiore intensificazione dei traffici... umanni hanno dovuto rassegnarsi *malgré o bongré*.

Continuando insoluta la crisi si è riunita ieri sera nella Camera Italiana di Commercio una larga rappresentanza di tutte le classi sociali della colonia, con l'intervento di tutti i giornalisti italiani il che provocò una sparizione quasi generale dei portaoggetti, degli orologi, degli impermeabili e dei cappelli degli intervenuti.

Scopo della riunione fu quello di cercar di venire in aiuto al sovrano togliendolo dal presente imbarazzo, col suggerirgli una lista completa di nomi di elementi coloniali, visto che in Italia scarseggiano gli uomini politici utilizzabili.

**Negozianti!
Rivenditori!
Mascates!**

se volete dei lucri sicuri nei vostri affari, fate le vostre compere esclusivamente presso la **CASA DAS MIUDEZAS** dei

FRADELLI DEL GUERRA

Rua Flor. de Abreu, 127-129-121

Telef. central 2832

Migliaia di articoli diversi a prezzi irrisori.



Vittorio: — Mai più avrei immaginato di dover sudar tanto per risolverla!...

Dopo animata discussione furono presentate le seguenti liste che, approvate all'unanimità vennero telegraficamente trasmesse a Roma a Vittorio Emanuele perché scelga fra esse quella che più gli piace e mandi subito una *fregata* a prendere i futuri ministri.

Qualunque sia la lista scelta siamo convinti che l'Italia avrà finalmente un governo di polso.

Ecco intanto le liste inviate al sovrano:

1ª LISTA DEI "GRAUDOS" (i *graudos* sono disposti anche a pagare il viaggio se il sovrano li chiama).

Presidenza del Consiglio: — Conte Francesco Matarazzo.

Interni: — Francesco Matarazzo Junior.

Esteri: — Comm. Nicolino Pugliesi.

Pubblica Istruzione: — Comm. Angelo Poci.

Finanze: — Comm. Alessandro Siciliano.

Giustizia e Culti: — Comm. Francesco Prof. Pignatari.

Agricoltura: — Palaride Mortari.

Industria e Commercio: — Commendatore Giuseppe Pugliesi Carbone.

Guerra: — Grande Uff. Rodolfo Crespi.

Marina: — Comm. Giuseppe Tomaselli.

Lavori Pubblici: — Giuseppe Giorgi.

Tesoro: — Cav. Uff. Vincenzo Frontini.

Poste e Telegrafi: — Alfredo Gallian.

Colonie: — Cav. Uff. Enrico Secchi.

2ª LISTA DEI GIORNALISTI COLONIALI (questi non pagano niente di sicuro, nemmeno il viaggio).

Presidenza: — Carletto (e Koca).



Esteri: — Barone Pasquale Finocchi.

Istruzione Pubblica: — Massimino Rossi.

Giustizia e Culti: — Avv. Luigi Ricci.

Agricoltura: — Avv. Ermanno Borla del Valentino.

Industria e Commercio: — Prof. Antonio Piccarolo.

Guerra: — Umberto Serpieri.

Marina: — Dionisio Baia.

Finanze: — Giovanni Carini.

Tesoro: — Arturo Trippa.

Poste e Telegrafi: — Menelao Goeta.

Colonie: — Guelfo Andaló.

Lavori Pubblici e Miniere: — Avvocato Cusano.

3ª LISTA DEI MEDICI (i più adatti a curare l'Italia).

Presidenza: — Cav. Gaetano Comenale.

Esteri: — Dott. De Felice.

Istruzione Pubblica: — Dott. Giulio Spera.

Giustizia e Culti: — Dott. De Filippo.

Agricoltura e Ptilicultura: — Prof. Guarneri.

Industria e Commercio: — Dott.

Giovanni Sodini.

Guerra: — Prof. Ernesto Tramonti.

Marina: — Dott. Matteo Panain.

Finanze: — Dott. Valentino Sola.

Tesoro: — Prof. Carlo Brunetti.

Poste e Telegrafi: — Dott. Mario De Sanctis.

Colonie: — Dott. Finocchiaro.

Lavori Pubblici: — Prof. Fenoaltea.

*

Parecchie altre liste erano state compilate, per le quali ma interessante dei maestri di scuola ed un'altra degli uomini politici della colonia, ma fatta la colletta per le spese del telegramma si vide subito che i soldi bastavano appena per le prime tre liste e quelle sole vennero inviate al sovrano.

Vuol dire che se nessuna di esse sarà di sua soddisfazione e se Bonomi non riuscirà ad impastare il nuovo ministero, la colonia indirà un'altra riunione per nuove indicazioni.

**Per mangiar bene
e spender poco
preferite la**

Pensão Internacional

Travessa Seminario, 42 - Sob.

Tel. 6397 Cidade

con servizio di restaurant
a la carte

IL GRANDE BALLO MASCHERATO AL CIRCOLO

Dott. Luigi Cesare Pannalini
SPECIALISTA
 nel trattamento della **PIORREA,**
GENGIVITE e STOMATITE
RUA 13 NOVEMBRE, 6 - sala 4
Tel. 1959 - Central
 Dentista dell'Ospedale Umberto I

Le chiacchiere di Nasonelli

PIETRO E IL VATICANO

— Contento, sior, proprio contento. Semo finalmente sulla bona strada.

— Ho tanto piacere, amico mio, che tu sia soddisfatto. Il primo passo difatti del nuovo Pontefice è di somma importanza.

— Io credo ben, el Ratto entrando nella ratoera del Vaticano el ga ordinà che non se serrasse la portignola.

La Nina rimase disgustata per il paragone alquanto irrispettoso fatto dal suo padrino Sgorlon. Che diavolo, si trattava infine del capo della Cristianità. Ma Pietro accarezzò la sua diletta figlioccia massicciandola sui di lei riremovibili principii cattolici universali e la Nina dimenò la coda riconciliata.

— A dirti la verità — ripresi io — non mi aspettavo in questo momento il gesto così decisivo del nuovo papa.

— I milanesi zè energichi, sior, capaci de tutto. Stemo a veder se per Pasqua el se mette a capo de la Procession in piazza San Pietro.

— Oh, oh, tu corri molto, caro Sgorlon.

— E dopo el andrà a far una visita in via Veneto alla Regina Margarita allo scopo de combinar un risotto al Quirinale col so fiolo Vittorio per el giorno de le Pentecoste.

— Giacchè sei sulla strada delle cose assurde puoi continuare.

— Sior, mi adesso non me maravigio più de gnente. Go una consolazion in cuor come che avesse magnà un perù assado con insalata de brocoleti novelli. A proposito, sior, cosa el gá pensà in de quel tal reoplano militar che ga svolazzà sovra el Vaticano durante el Conclave?

— Lo ritengo un atto di omaggio del nostro esercito verso la Santa Sede in un momento solenne come quello dell'elezione del nuovo Pontefice.

— Lo pensavo anche mi. Perché, el vede, mio compare Stropoletti del Cambrey, el riteneva che quel svolo fosse come un avvertimento al Vaticano per dire: Attenti eh, fate le cose per bene là dentro, altrimenti... a bon intenditor poche palavre.

— Minacce stupide, ragionamenti da idioti.



La commissione organizzatrice

— Ze quello che go dito anche mi a Stropoletti, bon scarparo ma gnente omo politico, tanto ze vero che el ga perso la scommessa de quiniento reis fatta con mi.

— E su che cosa hai scommesso?

— Che el novo papa el saria italian e non estrangeiro.

— Questo si doveva ben prevedere. Che Potenza vuoi che si avesse preso il grattacapo di tenere un suo papa nel cuore dell'Italia e proprio in questi tempi? La Chiesa poi è di Roma.

— Sior si, e Roma ze dell'Italia. Ma... se le carte non le andava ben nella grande guerra se avrai visto cose ben differenti. Perché, per esempio, voler o volar, sior, quella gran canaglia de monsignor Gerlach che durante la nostra guerra el lavorava da vero assassino contro l'Italia, l'aveva la protezion del Vaticano, tanto che i nostri carabinieri non zè riusciti a ciàparlo per el bavero de la tonaca.

— Si capisce che la nuova fortunata evoluzione della politica vaticana è dovuta alla caduta degli imperi centrali. La cosa sarebbe ben diversa se avessero vinto.

— Dunque — aggiunse Pietro — ze un Dio che vede tutto e che porta la Chiesa alla purificazione come la voleva el nostro Dante.

La Nina estasiata e superba per la tanta dottrina del suo Sgorlon volle baciargli le mani.

— Questo zè gnente — le osservò Pietro — se volessi vuotar el sacco de la mia sapienza te ne sentiresti de più grosse. Quello poi che più me ga fatto piazer — continuò Pietro — ze che el novo Pontefice l'abbia preso el nome de Pio Undeze.

— E perché?

— Prima per amor de quel santo che ze sta Bepo Sarto, secondariamente perché zè sta el Mastai Ferretti, cioè Pio Nono, che serandose con tanto de cadenzazo dentro el Vaticano, ne l'anno de la so disgrazia 1870, el ga dito che mai più la Ciesa l'avria fatto pace con quei ladroni del Quirinale. Ecco invece, dopo poco più de cinquant'anni, una monada in confronto de la mia età, ancora una volta el vecio Pio Nono la ga sbagliada de cappotto. Digo ben?

— Puoi dir tutto ciò che vuoi, io solo mi auguro che pel bene di Italia, tutti gli ostacoli alla sua grandezza ed alla sua gloria vengano abbattuti.

— Benon sior, el gabbia tutti i me applausi sinceri e generali. Ah, sior, lo sa che curiosa osservazion ieri sera la faceva la Nina a proposito dei tre ultimi papi?

— Qualche grossa bestialità; parla pure.

— Mentre la rosegava allegramente un torso de sellero, per aprir l'appetito, la ga dito el seguente: — Saria curiosa de saver

Dr. EDUARDO GRAZIANO

Assistente al Sanatorio di Santa Caterina del prof. Luciano Gualberto - Malattie dell'utero - Emie - Emorroidi - Varicoceli - Idroceli - Cura delle malattie veneree - sifilitiche coi processi più moderni. — Residenza: rua DA LIBERDADE, 30 - Tel. Central 2284 — Cons.: Largo da Sé, 15, 2° andar - Dalle 13 alle 15 - Telef. Central 475

se el capo cuzinier del Vaticano sa far ben la busacca.

— Che stupidizzi — go osservà mi.

— Non i ze stupidizzi — me ga risposto la coccolona. El nostro compaesan Bepo Sarto ghe teneva al so piatto prediletto, polenta con figà in squaquaciò, alla veneziana; Benedetto invece l'andava matto, da bon genovese, per le trenette col pesto, dunque ze natural che el novo papa de Milan el pretenda che la busacca la sia portada in tavola con tutti i so trentaquattro saporì e odorini.

— Va, va — esclamai — va al manicomio e portati dietro la Nina.

Pietro si abbandonò alle più grasse risate, contento come avesse guadagnato un terno al lotto.

NASONELLI

MALATTIE DELLO STOMACO FEGATO INTESTINO

Prof. Menginelli

Professore della R. Facoltà di ROMA - Medico degli Ospedali e del Policlinico di ROMA

REGGI X - CHIMICA MICROSCOPIA - ENDOSCOPIA

Cons. Rua Anhangabatin, 22; Resid. Rua Augusta, 353

es. Tel. 21.914 - Tel. Avulca 218

RAZZIA

Polvere insetticida, la più efficace per lo sterminio delle MOSCHE, PULCI, BARATTE, ZANZARE ecc.

Chiedere esclusivamente "Razzia" nelle principali Drogherie e Farmacie.

Caramelle Torino

Specialità della

CASA GARDANO

BARÃO ITAPETINGA, 18

PREFIRAM

LACTA

CHOCOLATE E LEITE, MAIS DELICIOSO

cola posta

STUDIOSO — Le cose stanno precisamente così. Delle leve di emigranti giunti in questi ultimi mesi fra un po' di tempo resterà nelle fazendas forse appena il ricordo. A due, a tre, a quattro alla volta molti hanno presa la via del ritorno, riuscendo loro impossibile adattarsi alla fazenda. Evidentemente il contrasto fra la vita del contadino italiano, che in questi ultimi anni specialmente ha fatto delle conquiste economiche e sociali grandissime e che ha elevato in modo considerevole il suo tenore di vita, e la vita delle fazendas deve essere stridentissimo se neanche nelle migliori, in quelle scelte per l'esperimento della ripresa dell'emigrazione, non è stato possibile agli ultimi coloni di rimanere. Pare che quello che li ha maggiormente impressionati sia il problema dell'assistenza sanitaria che continua insolito nelle immense aziende agricole dell'interno, dove infieriscono malattie infettive come il tracoma, e dove l'amarello non lascia sì può dire immune nessuno. Oltre a questo, gli ultimi coloni, abituati oramai alle comodità moderne, al bagno, alla luce elettrica, alle case pavimentate in legno, ecc. ecc., pare non abbiano potuto rinunziare a queste cose un po' difficile a trovarsi in fazenda ed in un solo posto una ventina di famiglie si è messa per questo in isciopero.

Questo per quello che riguarda i contadini. C'è un altro elemento, però, che favorisce l'esodo dalla fazenda e non dobbiamo tacerlo anche se per esso il Commissariato dell'Emigrazione non vi fa la più bella e la più corretta delle figure. Pare infatti (diciamo pure tanto per attenuare) che una percentuale tutt'altro che piccola degli ultimi coloni arrivati sia colona come... Nasonelli è pittore, Poci è poeta e Zanolini... *almofadinha!*

Ora se si tien conto che è il governo dello Stato o sono i fazendeiros che pagano i biglietti, ci sembra che sia poco onesto passare loro in certo modo il conto del viaggio mandando in giù per le fazendas invece che agricoltori, degli operai, o — purtroppo! — degli spostati, o altri elementi che per ragioni politiche e di tranquillità pubblica si vogliono fuori dai... piedi.

MALATTIE DELLA DIGESTIONE

Dott. Carlo Ascoli

Specialista per le malattie dello STOMACO e degli INTESTINI; unico che cura esclusivamente le malattie della DIGESTIONE. Abilitato senza esami, come autore di opere importanti di medicina. — Consultorio fornito dei più moderni ed efficaci mezzi di diagnosi e di cura — ANALISI chimiche e microscopiche, esami del sangue, gastrodiafanoscopia, massaggi meccanici, tremuloterapia, applicazioni elettriche, ecc. ecc.

CURA RADICALE DELLA STITICHEZZA
RUA AURORA N. 113, Angolo Con. Nebias
IN CASA TUTTI I GIORNI NON FESTIVI DALLE ORE 10 ALLE 12 E DALLE 2 ALLE 5 - Nei giorni non festivi dalle 8 alle 12
Telefono, Cidade 45-02

Il Commissariato dovrebbe andare più cauto e considerare il problema dell'emigrazione al Brasile con criterio più alto e soprattutto dovrebbe tener presente che qui vive già una numerosa collettività che ha tutto l'interesse che non si creino incidenti di questa specie e non si abbiano contrasti dannosi.

Avere tante tante clausole e poi a certamente.

E' vero... rinunzia... stipula... ed il... verno dello... riconoscere... rimento sia... di nuovo in alto...

Ma se trattative... re riprese, speriamo che... è avvenuto ora abbia insegnato al Commissariato almeno che è preferibile non pensarci più anziché condurre le cose a questo modo.

La rinunzia definitiva potrebbe far dispiacere a mezza dozzina di persone che si arrabbatano in mille modi, sotto la protezione dell'on. Orlando, perché sia ripresa su larga scala l'emigrazione nel Brasile, con la quale contano di guadagnare migliaia di contos de reis, ma non deve essere la paura di provocare di questi dispiaceri che deve — o dovrebbe — guidare l'opera del Commissariato.

SOCEGADO — Questo è ancora niente! Lasciate che il Municipico si stanchi di stare alzato tutte le notti per far la guardia e ve-

drete che in poco tempo ci saranno al *Fanfulla* più capelle che all'Araçá!

Dopo gli spagnoli protesteranno i greci, i russi, gli americani, i francesi, gli inglesi, i giapponesi, ecc. ecc. e perfino le polacche! Gli unici che non protesteranno mai sono gli italiani perché oramai sono abituati ad avere un giornale umoristico quotidiano e non avrebbero mai più che il *Fanfulla* trasformasse in giornale

... hanno cominciato a p... con le nazioni e coi po... fra un po' saranno le... ad entrare in ballo. Car... vuole applicare al *Fanfulla* i... metodi personali di giornali... e di polemica. E' inutile, i... temperamenti (specie quelli esuberanti) non si possono cambiare.

SANTISTA — Cos'è successo fra i due soci... albergatori? Già cominciano a litigare. Fraccaroli doveva del resto immaginarselo. "Chi va coi zoppi impara a zoppicare", dice il proverbio, e chi va coi nevrastenici deve... nevrastenicare.

MARAMEO — Se Giulio Romeo non dà *mais confiança*, ha ragione da vendere. Sta per diventare miliardario. Ha già scelto il terreno — nel centro del largo da Sé — per costruirsi un palazzo ed ha già contrattato un automobile!

Figuratevi che egli ha citato la Banca Francese ed Italiana per un'azione di risarcimento di danni a proposito di non sappiamo bene quale liquidazione di prestito. Quei cento e tanti mila contos che figu-

rano per solito nelle casse del Banco non saranno sufficienti neanche per pagare la metà dell'indennizzo. Non crediate che scherziamo. Giulio Romeo l'ha detto chiaramente: — Se nessuno finora ha messo a posto la Banca Francese e Italiana quel... desso che la metterà a posto sarò io...

SACRIPANTE — La notizia è troppo grave perché possiamo accoglierla così alla leggera senza una documentazione. Bisognerebbe sapere con certezza quanti capi di bestiame sono stati abbattuti dopo l'epidemia, quanti sono stati consumati qui e quanti sono stati inviati in Italia. Allora — ma solo allora — si potrebbe sapere se realmente può esistere quel pericolo che ci avete prospettato.

Ma se non siete in grado di provare questo ed avete solo delle chiacchiere... come possiamo noi metterci in un pasticcio simile?

MELLIFLUO — Al *Fanfulla* sono diventati tutti all'improvviso teneri, affettuosi, espansivi, ecc. ecc. Hanno riabbracciato con trasporto la femina Gerruggia ritornata dalla fazenda dove ha compiuto uno studio veramente notevole sulla vita agricola e sulla distillazione della canna da zucchero. Hanno baciato, con le lagrime agli occhi, Corrado Zoli, che si accinge a visitare il Matto Grosso e che a sentire il *Fanfulla* pare vada alla scoperta del Polo Nord, ed hanno annunziato con le più commoventi espressioni il giornalista Imperatori che si è messo in viaggio — un altro! — per venire a studiare il Brasile!...

STOCCOFISSO — Pasquale è divenuto improvvisamente riservato con noi. Si è fatto attaccare dal cartto ma lila supplementare di bottoni e non c'è più verso di farlo sbottonare. Da altri però abbiamo saputo che l'organizzazione del nuovo quotidiano della sera va piuttosto bene. La tipografia è già stata contrattata, la redazione formata, i servizi telegrafici combinati. Non manca altro che depositare i soldi e dare una scappata a Rio. Già perché Pasquale ha saputo che tempo fa un pubblicista italiano andò a Rio a chiedere il patrocinio dell'ambasciatore per una sottoscrizione di capitale destinata all'acquisto di nuovi macchinari e che l'ambasciatore da buon antico collega gli ha accordato subito, facendo sì che la sottoscrizione avesse pieno successo.

Sigarette
senza colla

“ 47 ”

Gustolissime per i fumatori

Sigarette
senza colla

PHARAO

Mistura di tabacchi orientali

Sigarette
senza colla

SELECTA

La Macedonia Italiana

L'ULTIMO... DEFUNTO COLONIALE

E Pasquale spera che l'ambasciatore non negherà l'appoggio nemmeno a lui.

SOCIO DANTE — Abbiamo intervistato Valentino il quale ci ha detto che effettivamente in un primo momento aveva pensato di mettere la Dante nelle mani del console e ce l'aveva anzi portata. Ma poi durante qualche settimana d'interregno ha potuto provare tutte le gioie della dittatura e come sia facile guidare la istituzione essendo unico e solo consigliere (ha dato all'altro superstita Rino Dall'Acqua tre mesi di... vacanza).

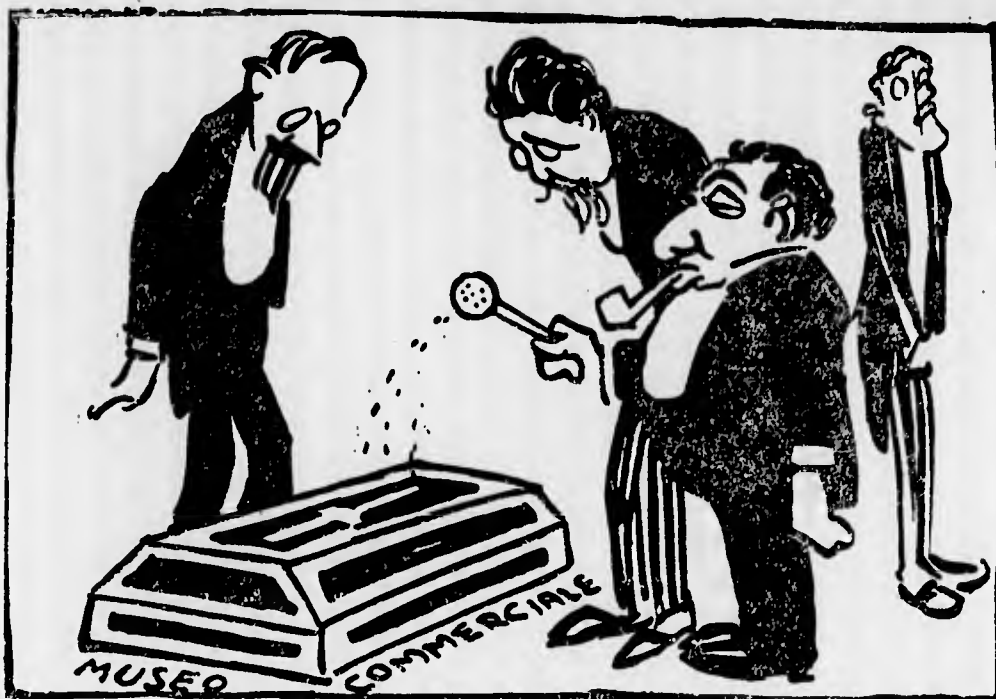
Intanto non c'è pericolo di avere dei voti contrari e di restare in minoranza e poi non c'è paura di poter essere scalzato. Motivo per cui è già pentito del passo dato.

DOENTE — Le dimissioni che abbiamo annunciato la scorsa settimana sono avvenute realmente.

Probabilmente il presidente della Giunta le ha tenute in tasca per espletare qualche pratica amichevole e può essere anche che nel prossimo consiglio non siano accettate. Il che però non toglie che non siano state presentate.

Nella prossima riunione forse non verrà neanche discussa la questione del Morro Vermello, perché — chissà come è andata la cosa? — chi doveva discuterla è fra i dimissionari. Forse ha visto che dato il peccorume imperante era un perdere il ranno ed il sapone.

Non ci meravigliammo che — se la cosa sarà discussa — venisse



Il presidente della Camera di Commercio: — Pace all'animaccia tua ed ai contos de reis che abbiamo dovuto cavar fuori...

do si riapre l'Istituto. L'eterna questione dei libri!! Ma possibile che non si possa risolvere una volta per sempre? Anche il loro costo dà luogo alle solite lamentele. Non sapremmo dirvi sui due piedi quanto ci sia di giusto e di ingiusto. Non mancheremo di informarvi.

VITTIMA — L'abbiamo detto il primo giorno intera fida in riguardo le se se si chiariva con piena serietà materiale di tutto ciò che si potesse fare in tre e quattrotto ore, non si esigere troppo. Forse il fatto tanto auspicato e desiderato e che la Banca riprenda i suoi pagamenti. Ma se anche la riapertura dovesse ritardare l'attesa ci sembra sempre preferibile al sacrificio che parecchi hanno fatto e fanno di una buona parte dei loro crediti.

Di una cosa potete intanto stare matematicamente certo ed è che... parecchi martedì ancora passeranno

no senza che venga dichiarato quel fallimento che il *Fanfulla* esigeva dentro le 48 ore. Prima di aprire il Tribunale Federale non potrà dire in merito la parola definitiva e prima d'allora — è la nostra convinzione — la Banca avrà già riunito fino all'ultimo ventino ai depositanti.

di che se volete... persi impiegarvi presso qualche non sappiamo cosa dirvi. padrone di buttar dalla suo danaro, se così gli

ESITATORE — Regna ancora confusione ed incertezza nel programma dell'intervento nella all'esposizione del Centenario in Rio de Janeiro.

L'adesione ufficiale è stata data da parecchio tempo e non può certo trattarsi di un'adesione platonica.

Siamo convinti che in Italia si starà lavorando per far partecipare degnamente il nostro paese a quella gara internazionale, perciò riteniamo subdole quelle notizie pubblicate dalla *Patria degli Italiani* di Rio e nelle quali vediamo con troppa insistenza fatto il nome del cav. Manfroce, adde-

commerciale. Si vuole troppo ostentatamente difendere lui per addossare delle ipotetiche responsabilità sull'ambasciatore. Saremmo curiosi di vedere gli... originali di quelle note.

TELEGRAFISTA — Tornano

Dott. ALFIO GRASSI

Chirurgo del Policlinico ed Ospedali Riuniti di Roma

Chirurgia generale - Malattie delle signore, delle tiroide (Gozzo), Vie urinarie - Ostetricia.

Consultazioni: dalle 13 alle 16
R. DA LIBERDADE, 162
Tel. Central 4229

alla carica con la stazione radio-grafica ultrapotente e con la guerra — un po' più aperta questa volta — alla iniziativa del cavo sottomarino.

Meno male che adesso non hanno più affermato che la stazione ultrapotente sorgerà nel colle dell'Ypiranga e sarà inaugurata nella ricorrenza precisa del Centenario!

Quello che è positivo è che, intanto, la compagnia del cavo ha già avuto la sua brava concessione e che il governo italiano ne ha determinata la sua entrata in vigore.

CARLETTO (ed il solito ROCA) — Già me l'avevano detto che il Munifico voleva fondare un settimanale umoristico, tanto per avere almeno una volta la settimana una nota seria. Era più che naturale che cercando un nome per metterlo alla testa, pensasse o te. Ma non sarebbe meglio entrare in trattative dirette (non so se mi spiego) con i proprietari del *Pasquino*? Con un centinaio e poco più di contos de reis si fa l'affare...

Ma se i momenti non lo permettono, pazienza! Ben venga il nuovo umoristico del Munifico con Car-

Cioccolatini finissimi
GIANDUIA tipo TORINO
Specialità della
CASA GARDANO
BARAO ITAPETINGA, 18

fuori un voto di plauso al commendatore professore per la brillante operazione compiuta e venisse proposta a lui anche la cessione dell'Umberto I.

MUSICISTA — Ecco: se dobbiamo essere sinceri dobbiamo dire che quella sottoscrizione meritava precisamente d'essere boicottata per dare una volta tanto una lezione a coloro che si inalberano da sé stessi a rappresentanti della colonia. Se non ci fosse stato di mezzo l'omaggio al paese che ci ospita, noi avremmo preso volentieri l'iniziativa di tale boicottaggio. Ma gli iniziatori sanno bene — e forse hanno calcolato su questo — che la cosa potrebbe essere male interpretata e presa come un affronto o come una villania verso i brasiliani. Perciò ci tocca stare zitti. Non cesseremo però per questo di ricordare, ogni volta che se ne presenti l'occasione, che lor signori avevano dichiarato che il monumento a Carlo Gomes l'avrebbero pagato di tasca loro!!!

Ma altro è dire ed altro è... dare.

Almeno avessero la delicatezza di convocare le associazioni italiane per farsi dare il beneplacito! Ma neanche questo vogliono fare.

PATER FAMILIAE — E' la solita musica di tutti gli anni quan-

STABILIMENTO MUSICALE
A. DI FRANCO
RUA SÃO BENTO, 50 — SÃO PAULO
Unico rappresentante dei celebri
PIANI BLÜTHNER
Musica — Strumenti — Corde — Accessori.
Novità Carnevalesche del celebre A. GREGORI.
Prezzi eccezionali

Piccola posta

STUDIOSO — Le cose stanno precisamente così. Delle leve di emigranti giunti in questi ultimi mesi fra un po' di tempo resterà nelle fazendas forse appena il ricordo. A due, a tre, a quattro alla volta molti hanno presa la via del ritorno, riuscendo loro impossibile adattarsi alla fazenda. Evidentemente il contrasto fra la vita del contadino italiano, che in questi ultimi anni specialmente ha fatto delle conquiste economiche e sociali grandissime e che ha elevato in modo considerevole il suo tenore di vita, e la vita delle fazendas deve essere stridentissimo se neanche nelle migliori, in quelle scelte per l'esperimento della ripresa dell'emigrazione, non è stato possibile agli ultimi coloni di rimanere. Pare che quello che li ha maggiormente impressionati sia il problema dell'assistenza sanitaria che continua insoluto nelle immense aziende agricole dell'interno, dove infieriscono malattie infettive come il tracoma, e dove l'amarello non lascia si può dire immune nessuno. Oltre a questo, gli ultimi coloni, abituati oramai alle comodità moderne, al bagno, alla luce elettrica, alle case pavimentate in legno, ecc., ecc., pare non abbiano potuto rinunziare a queste cose un po' difficile a trovarsi in fazenda ed in un solo posto una ventina di famiglie si è messa per questo in isciopero.

Questo per quello che riguarda i contadini. C'è un altro elemento, però, che favorisce l'esodo dalla fazenda e non dobbiamo tacerlo anche se per esso il Commissariato dell'Emigrazione non vi fa la più bella e la più corretta delle figure. Pare infatti (diciamo pure tanto per attenuare) che una percentuale tutt'altro che piccola degli ultimi coloni arrivati sia colona come... Nasonelli è pittore, Poci è poeta e Zanolini... *almofadinha!*

Ora se si tien conto che è il governo dello Stato o sono i fazendeiros che pagano i biglietti, ci sembra che sia poco onesto passare loro in certo modo il conto del *rigario* mandando in giù per le fazendas invece che agricoltori, degli operai, o — purtroppo! — degli spostati, o altri elementi che per ragioni politiche e di tranquillità pubblica si vogliono fuori dai... piedi.

MALATTIE DELLA DIGESTIONE

Dott. Carlo Ascoli

Specialista per le malattie dello STOMACO e dell'INTESTINI; unico che cura esclusivamente le malattie della DIGESTIONE. Abilitato senza esami, come autore di opere importanti di medicina. — Consultorio fornito dei più moderni ed efficaci mezzi di diagnosi e di cura — ANALISI chimiche e microscopiche, esami del sangue, gastrodiafanoscopia, massaggi meccanici, tremuloterapia, applicazioni elettriche, ecc. ecc.

CURA RADICALE DELLA STITICHEZZA

RUA AURORA N. 113, Angolo Con. Nebias
IN CASA TUTTI I GIORNI NON FESTIVI DALLE ORE 10
ALLE 12 E DALLE 2 ALLE 5 - Nei giorni non festivi dalle 8 alle 12
Telefono, Cidade 45-02

Il Commissariato dovrebbe andare più cauto e considerare il problema dell'emigrazione al Brasile con criterio più alto e soprattutto dovrebbe tener presente che qui vive già una numerosa collettività che ha tutto l'interesse che non si creino incidenti di questa specie e non si alimentino equivoci e contrasti dannosi.

Avere tante esigenze, imporre tante clausole, volere tante garanzie e poi agire in questo modo è certamente poco serio.

E' vero che oramai, con la denuncia virtuale dell'ultimo contratto stipulato fra il consigliere Prado ed il Commissario e che il governo dello Stato non ha voluto riconoscere, si può dire che l'esperimento sia fallito e ci troviamo di nuovo in alto mare.

Ma se trattative dovessero essere riprese, speriamo che quel che è avvenuto ora abbia insegnato al Commissariato almeno che è preferibile non pensarci più anziché condurre le cose a questo modo.

La rinuncia definitiva potrebbe far dispiacere a mezza dozzina di persone che si arrabbattono in mille modi, sotto la protezione dell'on. Orlando, perché sia ripresa su larga scala l'emigrazione nel Brasile, con la quale contano di guadagnare migliaia di contos de reis, ma non deve essere la panra di provocare di questi dispiaceri che deve — o dovrebbe — guidare l'opera del Commissariato.

SOCEGADO — Questo è ancora niente! Lasciate che il Municipico si stanchi di stare alzato tutte le notti per far la guardia e ve-

drete che in poco tempo ci saranno al *Fanfulla* più capelle che all'Araçà!

Dopo gli spagnoli protesteranno i greci, i russi, gli americani, i francesi, gli inglesi, i giapponesi, ecc. ecc. e perfino le polacche! Gli unici che non protesteranno mai sono gli italiani perché oramai si sono abituati ad avere un giornale unoristico quotidiano e non tollererebbero mai più che il *Fanfulla* si trasformasse in giornale serio.

Adesso hanno cominciato a pigliarsela con le nazioni e coi popoli; ma fra un po' saranno le persone ad entrare in ballo. Carletto vuole applicare al *Fanfulla* i suoi metodi personali di giornalismo e di polemica. E' inutile, i temperamenti (specie quelli esuberanti) non si possono cambiare.

SANTISTA — Cos'è successo fra i due soci... albergatori? Già cominciano a litigare. Fraccaroli doveva del resto immaginarselo. "Chi va coi zoppi impara a zoppiare", dice il proverbio, e chi va coi nevrastenici deve... nevrastenicare.

MARAMEO — Se Giulio Romeo non dà *mais confiança*, ha ragione da vendere. Sta per diventare miliardario. Ha già scelto il terreno — nel centro del largo da Sé — per costruirsi un palazzo ed ha già contrattato un'automobile!

Figuratevi che egli ha citato la Banca Francese ed Italiana per un'azione di risarcimento di danni a proposito di non sappiamo bene quale liquidazione di prestito. Quei cento e tanti mila comos che figu-

rano per solito nelle casse del Banco non saranno sufficienti neanche per pagare la metà dell'indennizzo. Non crediate che scherziamo. Giulio Romeo l'ha detto chiaramente: — Se nessuno finora ha messo a posto la Banca Francese e Italiana quel... desso che la metterà a posto sarò io...

SACRIPANTE — La notizia è troppo grave perché possiamo accoglierla così alla leggera senza una documentazione. Bisognerebbe sapere con certezza quanti capi di bestiame sono stati abbattuti dopo l'epidemia, quanti sono stati consumati qui e quanti sono stati inviati in Italia. Allora — ma solo allora — si potrebbe sapere se realmente può esistere quel pericolo che ci avete prospettato.

Ma se non siete in grado di provare questo ed avete solo delle chiacchiere... come possiamo noi metterci in un pasticcio simile?

MELLIFLUO — Al *Fanfulla* sono diventati tutti all'improvviso teneri, affettuosi, espansivi, ecc. ecc. Hanno riabbracciato con trasporto la Femma Gerringgia ritornata dalla fazenda dove ha compiuto uno studio veramente notevole sulla vita agricola e sulla distillazione della canna da zucchero. Hanno baciato, con le lacrime agli occhi, Corrado Zoli, che si accinge a visitare il Matto Grosso e che a sentire il *Fanfulla* pare vada alla scoperta del Polo Nord, ed hanno annunziato con le più commoventi espressioni il giornalista Imperatori che si è messo in viaggio — un altro! — per venire a studiare il Brasile!...

STOCCOFISSO — Pasquale è divenuto improvvisamente riservato con noi. Si è fatto attaccare dal narto ma fila supplementare di bottoni e non c'è più verso di farlo sbottonare. Da altri però abbiamo saputo che l'organizzazione del nuovo quotidiano della sera va piuttosto bene. La tipografia è già stata contrattata, la redazione formata, i servizi telegrafici combinati. Non manca altro che depositare i soldi e dare una scappata a Rio. Già perché Pasquale ha saputo che tempo fa un pubblicitario italiano andò a Rio a chiedere il patrocinio dell'ambasciatore per una sottoscrizione di capitale destinata all'acquisto di nuovi macchinari e che l'ambasciatore da buon antico collega gli la accordò subito, facendo sì che la sottoscrizione avesse pieno successo.

Sigarette
senza colla

“ 47 ”

Gustosissime per i
fumatori

Sigarette
senza colla

PHARAO'

Mistura di tabacchi
orientali

Sigarette
senza colla

SELECTA

La Macedonia Italiana

L'ULTIMO... DEFUNTO COLONIALE

E Pasquale spera che l'ambasciatore non negherà l'appoggio nemmeno a lui.

SOCIO DANTE — Abbiamo intervistato Valentino il quale ci ha detto che effettivamente in un primo momento aveva pensato di mettere la Dante nelle mani del console e ce l'aveva anzi portata. Ma poi durante qualche settimana d'interregno ha potuto provare tutte le gioie della dittatura e come sia facile guidare la istituzione essendo unico e solo consigliere (ha dato all'altro superstita Rino Dall'Acqua tre mesi di... vacanza).

Intanto non c'è pericolo di avere dei voti contrari e di restare in minoranza e poi non c'è paura di poter essere scalzato. Motivo per cui è già pentito del passo dato.

DOENTE — Le dimissioni che abbiamo annunciato la scorsa settimana sono avvenute realmente.

Probabilmente il presidente della Giunta le ha tenute in tasca per espletare qualche pratica amichevole e più essere anche che nel prossimo consiglio non siano accettate. Il che però non toglie che non siano state presentate.

Nella prossima riunione forse non verrà neanche discussa la questione del Morro Vermello, perché — chissà come è andata la cosa? — chi doveva discuterla è fra i dimissionari. Forse ha visto che dato il peccore imparente era un perdere il ranno ed il sapone.

Non ci meravigliammo che — se la cosa sarà discussa — venisse



Il presidente della Camera di Commercio: — Pace all'anima tua ed ai contos de reis che abbiamo dovuto cavar fuori...

do si riapre l'Istituto. L'eterna questione dei libri!! Ma possibile che non si possa risolvere una volta per sempre? Anche il loro costo dà luogo alle solite lamentele. Non sapremmo dirvi sui due piedi quanto ci sia di giusto nelle proteste. Non mancheremo perciò di informarvi.

VITTIMA DEI CORVI — Noi l'abbiamo detto e ripetuto fin dal primo giorno. Abbiamo assoluta intera fiducia che per quello che riguarda le sedi del Brasile le cose si chiariranno al più presto e con piena soddisfazione morale e materiale di tutti. Pretendere però che si potesse sistemare in quattro e quattr'otto la situazione era esigere troppo. Forse mentre questo numero del giornale entra in macchina è possibile che avvenga il fatto tanto ansipicato e desiderato e che la Banca riprenda i suoi pagamenti. Ma se anche la riapertura dovesse ritardare l'attesa ci sembra sempre preferibile al sacrificio che parecchi hanno fatto e fanno di una buona parte dei loro crediti.

Di una cosa potete intanto stare matematicamente certo ed è che... parecchi martedì ancora passeran-

no senza che venga dichiarato quel fallimento che il *Fanfulla* esigeva dentro le 48 ore. Prima di aprile il Tribunale Federale non potrà dire in merito la parola definitiva e prima d'allora — è la nostra convinzione — la Banca avrà già rimborsato fino all'ultimo ventino ai suoi depositanti.

Dopo di che se volete... persistere ad impiccarvi presso qualche strozzino non sappiamo cosa dirvi. Ognuno è padrone di buttar dalla finestra il suo danaro, se così gli piace.

ESPOSITORE — Regna ancora molta confusione ed incertezza circa il programma dell'intervento dell'Italia all'esposizione del Centenario in Rio de Janeiro.

L'adesione ufficiale è stata data da parecchio tempo e non può certo trattarsi di un'adesione platonica.

Siamo convinti che in Italia si starà lavorando per far partecipare degnamente il nostro paese a quella gara internazionale, perciò riteniamo subdole quelle notizie pubblicate dalla *Patria degli Italiani* di Rio e nelle quali vediamo con troppa insistenza fatto il nome del cav. Manferoce, addetto

commerciale. Si vuole troppo ostentatamente difendere lui per addossare delle ipotetiche responsabilità sull'ambasciatore. Saremmo curiosi di vedere gli... originali di quelle note.

TELEGRAFISTA — Tornano

Ciocolatini finissimi
GIANDUIA tipo TORINO
 Specialità della
CASA GARDANO
 BARAO ITAPETINGA, 18

fuori un voto di plauso al commendatore professore per la brillante operazione compiuta e venisse proposta a lui anche la cessione dell'Umberto I.

MUSICISTA — Ecco: se dobbiamo essere sinceri dobbiamo dire che quella sottoscrizione meritava precisamente d'essere boicottata per dare una volta tanto una lezione a coloro che si inalberano da sé stessi a rappresentanti della colonia. Se non ci fosse stato di mezzo l'omaggio al paese che ci ospita, noi avremmo preso volentieri l'iniziativa di tale boicottaggio. Ma gli iniziatori sanno bene — e forse hanno calcolato su questo — che la cosa potrebbe essere male interpretata e presa come un affronto o come una villania verso i Brasiliani. Perciò ci tocca stare zitti. Non cesseremo però per questo di ricordare, ogni volta che se ne presenti l'occasione, che lor signori avevano dichiarato che il monumento a Carlo Gomes l'avrebbero pagato di tasca loro!!!

Ma altro è dire ed altro è... dare.

Almeno avessero la delicatezza di convocare le associazioni italiane per farsi dare il benplacito! Ma neanche questo vogliamo fare.

PATER FAMILIE — E' la solita musica di tutti gli anni quan-

Dott. ALFIO GRASSI
 Chirurgo del Policlinico ed Ospedali Riuniti di Roma
 Chirurgia generale - Malattie delle signore, delle tiroide (Gozzo), Vie urinarie - Ostetricia.
 Consultazioni: dalle 13 alle 16
R. DA LIBERDADE, 162
 Tel. Central 4229

alla carica con la stazione radiografica ultrapotente e con la guerra — un po' più aperta questa volta — alla iniziativa del cavo sottomarino.

Meno male che adesso non hanno più affermato che la stazione ultrapotente sorgerà nel colle dell'Ypiranga e sarà inaugurata nella ricorrenza precisa del Centenario!

Quello che è positivo è che, intanto, la compagnia del cavo ha già avuto la sua brava concessione e che il governo italiano ne ha determinata la sua entrata in vigore.

CARLETTO (ed il solito **ROCA**) — Già me l'avevano detto che il Munifico voleva fondare un settimanale umoristico, tanto per avere almeno una volta la settimana una nota seria. Era più che naturale che cercando un nome per metterlo alla testa, pensasse o te. Ma non sarebbe meglio entrare in trattative dirette (non so se mi spiego) con i proprietari del *Pasquino*? Con un centinaio e poco più di contos de reis si fa l'affare...

Ma se i momenti non lo permettono, pazienza! Ben venga il nuovo umoristico del Munifico con Car-

STABILIMENTO MUSICALE
A. DI FRANCO
 RUA SÃO BENTO, 50 — SÃO PAULO
 Unico rappresentante dei celebri
PIANI BLÜTHNER
 Musica — Strumenti — Corde — Accessori.
 Novità Carnevalesche del celebre A. GREGORI.
Prezzi eccezionali

Libreria taliana
Rua Florencio de Abreu, 4
S. PAULO
GIORNALI e RIVISTE d'ITALIA
Accettiamo abbonamenti per qualunque pubblicazione italiana per il 1922.
Chiedere bollettini speciali
PREMI AGLI ABBONATI

letto ed anche Roca alla testa. E giù botte da orbo. Ma mi raccomando qualche cosa d'inedito. Non ricominciare col solito medaglione perché oramai tutti lo sanno a memoria.

BENPENSANTE — Nello Stabilimento Tipografico del Pasquino si sta compilando il catalogo della Biblioteca della Dante Alighieri di Rio, della quale abbiamo dato notizia la scorsa settimana.

A giudicare dal catalogo si tratta di una iniziativa veramente notevole. Grazie all'attività ed alla generosità del presidente della Dante, comm. Erunio Vella, la biblioteca è ricca e comprende libri di tutte le speci. Essa porterà un preziosissimo contributo alla diffusione della nostra cultura.

Quando in S. Paolo si riuscirà a fare qualche cosa di simile?

Al Circolo Italiano c'è un buona, un'ottima biblioteca, tenuta a giorno con larghezza, ma essa è riservata ai soci e quindi la sua sfera d'azione non può essere che limitata.

BANANINO — Il rilievo costante — con titoli speciali e tipi grassetti — che il *Fanfulla* dà alle notizie tendenziose sul *Mondo* rivelano bene che il medesimo è un... primo nell'occhio.

Se siete giuocatore del *bicho* ogni volta che vedete sul *Fanfulla* uno di quei telegrammi giuocate ad occhi chiusi un conto di reis sul novanta — la paura — e vincerete di sicuro.

PINCO — Cosa c'entrava li camerlengo con il passivo della Banca Italiana di Sconto nel comunicato ufficiale col quale l'ambasciatore smentiva le notizie pessimiste ed allarmiste del *Fanfulla*?

C'entrava benissimo, come termine di paragone. S. E. l'ambasciatore intese dire che i telegrammi del *Fanfulla* erano tutti fatti... coi piedi e che con eguale disinvoltura quel giornale cambiava il nome e le funzioni del camerlengo, come il senso dei telegrammi sulla Banca.

Perché fu proprio il *Fanfulla* a dire quelle bestialità durante il conclave. E sono così ciucci a quel giornale che pubblicarono integralmente il comunicato dell'ambasciatore contro di loro senza nemmeno accorgersene.

STUCCO — Noi non andiamo mai a chiedere notizie degli affari privati alla gente. Serpieri è andato a Rio in incognito, senza dir nulla a nessuno ed è ritornato nello stesso modo senza aprir bocca.

Appena abbiamo potuto notare nel suo libretto di cheques — che per caso ha lasciato sul tavolo e

che noi, in omaggio alla nostra discezione, abbiamo solo guardato — che a Rio ha fatto dei pagamenti complessivi per 425 contos de reis. Dalle ditte a cui i cheques furono intestati risulterebbe che Serpieri ha comperato delle linotypes, della carta, dell'inchiostro ecc. ecc. Per farne che cosa poi non sappiamo...

AMICO CILIEGIA — Lasciate fare. E' l'unico... conforto che gli è rimasto. Non potendo più parlare dopo le belle figure fatte, si sfoga a riprodurre gli articoli pessimisti che un giornale notoriamente legato alla Commerciale ha pubblicato in Italia a proposito della Banca di Sconto.

Bisogna pure fare qualche cosa per accontentare le esigenze dei corvi e mantenere in allarme l'ambiente per favorire gli strozzinaggi!

Però se la Banca gli condona il debito (circa dnecento contos) il proprietario del *Fanfulla* è disposto a cambiar subito... metro.

FLUMINENSE — L'allusione del *Piccolo* è evidente. Chi balla nell'affare della Telegrafia senza fili è proprio l'addetto commerciale il quale, evidentemente, pensa che per dare impulso agli affari bisogna cominciare col farne per proprio conto.

Nulla di male se si fosse limitato a sostenere od a far sostenere la sua iniziativa. Antipatico è stato, invece, l'atteggiamento che Piéferoce ha assunto contro la compagnia dei cavi che ha combattuto in tutti i modi e che continua a far

Prof. Dott. Juan F. Recalde

Docente nella Facoltà di Medicina e capo chirurgo negli Ospedali di Assunzione -- Laureato dall'Università di Firenze - Ex-assistente del prof. Bacci
CHIRURGIA — SIGNORE MALATTIE INTERNE

Residenza:
RUA VERGUEIRO, 20
dalle 9 alle 11

Consultorio:
RUA JOÃO BRICCOLA, 19
dalle 15 alle 18

combattere per... interposti uomini più o meno... belli.

Questo spiega in gran parte la ragione dell'insuccesso momentaneo che la iniziativa dei cavi ha avuto fra noi mentre a Buenos Aires ha ottenuto la più lusinghiera accoglienza morale, finanziaria e... diplomatica.

NINO — Hai toccato con mano anche tu adesso la verità del detto: "Dagli amici mi salvi Iddio". Mi assicurano che è stato proprio Menelao a dire al Municipio di non dimenticarsi di pubblicare quella notizia.

MENELAO — Cos'è quella storia di un certificato sbagliato o addirittura falso e riferentesi all'ultimo concorso e di cui ho sentito tanto parlare in questi giorni?

Ti sarei grato se mi volessi dare qualche spiegazione in merito.

A quando le nozze... coi fichi secchi?

4 Milioni di Sifilitici esistono nel Brasile

Di giorno in giorno aumenta il numero

E' un dovere di patriottismo usare

L'ELIXIR 914

A BASE DI HERMOPHENYL

E' la maggior scoperta per la cura della Sifilide

Siete sifilitici? — Perché non vi curate. Tre bottiglie di ELIXIR 914 è sufficiente per provare l'efficacia del suo valore terapeutico, facendo sparire le manifestazioni sifilitiche, anche le più gravi.

3 BOTTIGLIE bastano per curare il Reumatismo.

Non attacca lo stomaco, né contiene Iodureto. E' gradevole come un liquore. Aumenta il peso da 3 a 4 chili al mese.

Una bottiglia di ELIXIR 914 produce l'effetto di sei di specifici congeneri. L'esperimento costa poco: tre bottiglie bastano per la sua efficacia.

Domandate al vostro medico che cosa è l'Hermophenyl, e non userete mai più iniezioni. Si garantisce la sua EFFICACIA.

Depositari: GALVÃO & CIA. Rua Libero Badaró, 103. S. PAULO

ALL'EMPORIO TOSCANO



Fili. BERTOLUCCI & CIA. LTD.
R. GENERAL CARNEIRO, 87-89

Acquistate le Calzature marca:

Lasting

fabbricate esclusivamente per la nostra casa

PREZZI ECCEZIONALI

Specialità in calzature per Sport

LE BOCCHE INUTILI

NOVELLA di OTTAVIO MIRBEAU

Il giorno in cui fu ben provato che papà Francesco non poteva più lavorare, sua moglie, molto più giovane di lui e assai vivace, con due occhietti brillanti di avara, gli disse:

— Che cosa vuoi farei, vecchio mio?... Quando ti sarai desolato ben bene per ore intere!... Tutto ha un termine su questa terra... Tu sei vecchio come il ponte della Bernacchie... hai quasi ottanta anni tu... e le reni nodose come un vecchio tronco d'olivo... Bisogna che ti rassegni... riposati...

E quella sera essa non gli diede da mangiare.

Quando papà Francesco si accorse che la scodella e il pane non erano stati preparati per lui sulla tavola, secondo il solito, ebbe freddo al cuore. E disse con una voce tremante, una voce umile che implorava:

— Ho fame... moglie mia... vorrei almeno una crosta di pane...

Allora la donna rispose assai calma:

— Hai fame... hai fame... E? un guaio, povero vecchio mio... ed io non ci posso far nulla... Quando non si lavora... non si ha il diritto di mangiare... bisogna guadagnarselo il pane che si mangia... Non è vero?... Un uomo che non lavora non è un uomo... è più nulla di nulla... è peggio d'un ciottolo in un orto... è peggio d'un albero secco contro un muro...

— Ma se non posso lavorare... e tu lo sai bene — osservò il pover'uomo. — Vorrei, se lo potessi... ma le gambe e le braccia si rifiutano...

— E che forse ti rimprovero qualche cosa io?... Ed è forse colpa mia?... Bisogna esser giusti in tutto... Ed io son giusta. Tu hai lavorato ed hai mangiato... Ora non lavori più e non

mangerai più... Ecco qua! E non c'è proprio niente da ridere. Così. Come due e due fan quattro. Tu io terrestri nella stalla, con la rastrelliera colma e l'avena nella mangiatoia, una vecchia carcassa di cavallo che non si tenesse più sulle gambe? Io terrestri tu?

— No, certo! — rispose candidamente papà Francesco che questo ragionamento parve schiacciarsi con la sua implacabile giustezza.

— E allora... vedi bene! Bisogna che ti rassegni...

E con una voce beffarda, soggiunse:

— Se hai fame, mangiati un pugno e l'altro serbatelo per domani!

La donna andava e veniva su e giù nella stanza povera, ma assai pulita, ordinando le cose per risparmiarsi la fatica per domani, — poiché bisognava ormai che

essa lavorasse per due — e per non perder tempo sbocconcellava rapidamente il pezzo di pan nero e la mela acerba che aveva raccolto sotto l'albero del cortile...

Il pover'uomo la seguiva con due occhi accorati, coi suoi piccoli occhi ammiccanti che forse per la prima volta conoscevano che fosse una lacrima. Senti passare sopra di sé, sulle sue vecchie ossa anchilosate, una immensa e pesante angoscia, sapendo che nessuna discussione, nessuna preghiera potevano flettere quell'anima più dura del ferro. Sapeva altresì che la terribile legge che gli applicava, essa l'avrebbe accettata per se stessa, senza alcuna debolezza, perché quella era una donna stretta, semplice e leale come l'omicidio. Tuttavia, pur senza speranza, osò soggiungere con una simonia sorniona delle labbra:

— Ma abbiamo qualche piccola rendita...

La donna protestò vivamente:

— La rendita?... La rendita!... Ah! sì! Hai perso la testa, tu, mi pare!... Se se ne toccasse un soldo di quella, dimmi, dove si andrebbe a finire?... E il figlio, pel quale abbiamo messi insieme quei pochi soldi, cosa direbbe?... No, no... Lavora e avrai del pane... Se non lavori, non avrai nulla... E' giusto!... ed è così che deve essere...

— E va bene!... — fece papà Francesco.

E si tacque, con l'occhio avidamente fisso sulla tavola spoglia, che d'ora innanzi sarebbe stata sempre tale per lui... Gli parve ben duro questo, ma giusto in fondo, poiché alla sua anima primitiva non era mai toccato di elevarsi dalle feroci tenebre della natura fino al luminoso combio dell'egoismo umano e dell'amore.

Si raddrizzò pensosamente, ed emettendo dei sordi lamenti di sofferenza "Oh! le mie reni! le mie reni!", se ne andò nella camera accanto che dalla porta spalancata gli si apriva davanti nera e profonda come una tomba.

*

Doveva arrivare per lui quel terribile momento, com'era sopraggiunto già per suo padre, per sua madre, ai quali, braccia impotenti e bocche inutili, anch'egli aveva con implacabile rigore negato il pane degli ultimi giorni vissuti senza lavorare. Da molto tempo l'aveva veduto avvicinarsi quel momento. Via via che le sue forze diminuivano, diminuivano anche le porzioni parsimoniosamente regolate dei suoi pasti.

Si era dapprima cominciato a rifilare sulla carne della domenica e del giovedì, poi sulle verdure di ogni giorno! Ora era la volta del pane che gli si ritirava di bocca. Egli non si doleva e si preparava a morire, silenziosamente, senza un grido, come una pianta troppo vecchia, il cui tronco disseccato e le radici marcite non assorbono più i succhi della terra.

Egli, che non aveva mai sognato, quella notte sognò la sua ultima ca-

Olio

Sasso



Preferito in tutto il mondo

ABBONAMENTI dei GIORNALI ILLUSTRATI ITALIANI per il 1922

Domenica del Corriere	10\$000
Tribuna Illustrata	10\$000
Corriere dei Piccoli	10\$000
Sigaretta	10\$000
IL 420	10\$000
La Lettura	10\$000
Il Romanzo Mensile	10\$000
Il Secolo XX	10\$000
Noi e Il Mondo	10\$000
Varietas	10\$000
L'Asino	15\$000

Giornali dei Viaggi	15-000
Scienza per Tutti	20\$000
Scena Illustrata	24\$000
Sport Illustrato	27\$000
Il Secolo Illustrato	30\$000
Tutto	30\$000
L'Illustrazione Italiana	65\$000
Corriere della Sera	60\$000

La Moda Illustrata dei Bambini	12\$000
La Biancheria Elegante	12\$000
La Gran Moda Parigina	7\$000
La Moda Illustrata	10\$000
Il Ricamo	10\$000
Il Ricamo Moderno	10\$000

Ogni richiesta dovrà essere accompagnata dal relativo importo in vale postale, cheque bancario o registrato con valore dichiarato, indirizzato alla:

GIORNALI DI MODA

La Novità	12\$000
-----------------	---------

AGENZIA SCAFUTO CAIXA POSTAL "q" mimscola — RUA BOA VISTA N. 5 (sobrelaja) — 5. PAOLO

pra. Era una vecchia e dolcissima capra, tutta bianca, con due piccole corna nere e una barbetta lunga simile a quella dei diavoli di pietra che istoriavano il portale della chiesa. Dopo aver dato per tanto tempo dei graziosi capretti e del buon latte, il suo ventre era diventato sterile e le sue mammelle si erano inaridite. Tuttavia, il suo mantenimento e la sua lettiera non costavano nulla, e la povera bestia non disturbava nessuno. Legata al pinolo per tutta la giornata, a qualche metro dalla casa, essa brucava le cime dei giunchi della laida comunale, e andava su e giù, quanto glielo permetteva la lunghezza della corda, belando lietamente alle persone che passavano lontano, stilla viottola.

Egli avrebbe potuto lasciarla morire così, ma una mattina l'aveva sgozzata perché bisogna che tutto quello che non produce più nulla, né latte, né semenza, né lavoro, sparisca e muoia. E rivedeva l'occhio della capra, teneramente attento, il suo rimprovero, quando, mantenendola abbattuta tra le sue

ginocchia strette, egli ne fregava col coltello la gola sanguinante.

Destandosi, con la mente ancora piena del suo sogno, papà Francesco mormorò:

— E' giusto... Un uomo è un uomo, come una capra e una capra... Non ho niente da dire... E' giusto!...

Il papà Francesco non ebbe una recriminazione, né un nato di rivolta: non lasciò più la sua stanza, non più il suo letto. Sapine, le gambe distese e riunite, le braccia lungo il corpo, la bocca aperta e gli occhi chiusi, se ne stava immobile come un morto.

In questa posizione di cadavere, non soffriva più alle reni, non pensava più a nulla, s'immergeva in un torpore morbido, in una continua somolenza che lo trasportava lontano dalla terra, lontano dal suo povero giaciglio, in una specie di gran finto biancastro, sconfinato che era attraversato da piccoli bagliori rossi e in cui formicolavano minuscoli insetti di fuoco. E dal suo letto si alzava un fetore come li letamaio.

La mattina, andando al lavoro, sua moglie lo chiudeva a doppio giro di chiave. La sera, rincasando, essa non gli diceva nulla non lo guardava neanche e si accendeva accanto al letto, su un pagliericcio, addormentandosi d'un sonno pesante non interrotto da nessun sogno e da nessun risveglio. Fin dall'alba ella si dava ai suoi lavori soliti con la stessa tranquillità attiva, con lo stesso intonamento d'ordine e di pulizia.

La domenica che seguì, la donna lo cercò a riunire i panni del vecchio, ad accomodarli, a ordinarli meticolosamente in un angolo del cassettone. La sera andò a cercare del prete perché assistesse il suo nonno di cui sentiva prossima la fine.

— Che cosa ha, papà Francesco? — domandò il prete.

— Ha la vecchietta! — rispose la donna con tono perentorio. — Se ne muore, ecco tutto! Tocca a lui, poveraccio!

Il prete unse le membra del vecchio con l'olio santo, e recitò qualche preghiera.

— Credeva di camparla più lun-

ga, lui... — disse, ritirandosi.

— E' la sua volta — ripeté la donna.

L'indomani, entrando nella camera, ella non intese più il piccolo rantolo che usciva dal naso del buon nonno, come il gorgoglio d'una bottiglia che si vuoti. Tasto la fronte, il petto, le mani del vecchio e lo sentì freddo.

— E' morto! — disse con tenerezza, ma con un tono di profondo rispetto.

Le palpebre di papà Francesco si erano arrovesciate nel momento supremo, dell'agonia e svelavano l'occhio appannato, senza sguardo. Ella lo abbassò con un rapido tocco del pollice, poi considerò, pensosa, per qualche momento il cadavere, e disse tra sé:

— Era un uomo ordinato, economico, coraggioso... Si è ben condotto in tutta la sua vita... la lavorato molto... Gli metterò una camicia nuova e il suo abito di sposo... un bel lenzuolo bianco... E, poi, se il figliolo verrà... si potrà comperare una concessione per dieci anni... al cimitero... come per un ricco...

Tinturaria Commercial

Compro a prezzo vantaggioso vestiti usati da uomo e qualunque oggetto che rappresenti un valore, offro ai medesimi venditori la preferenza di riscattare, allo stesso prezzo la roba venduta, pagando solo la differenza del lavoro eseguito. Vantaggi e facilitazioni.

Per più esatte informazioni in RUA RODRIGO SILVA, 12-C - CASELLA POSTALE 350 — Telefono Central 2362.

AGOSTINO SOLIMENE

MACCHINE

Compriamo ed abbiamo sempre disponibili
MACCHINE IN GENERALE PER INDUSTRIE — LOCOMOBILI — CALDAIE —
MOTORI ELETTRICI ED A VAPORE —
MACCHINE PER SEGHERIE — OFFICINE
MECCANICHE, ZUCCHERIFICI ecc.
UNICI AGENTI DELLA IMPASTATRICE
UNIVERSALE PER PANE *RECORD*

Ernesto Cocito & C.

Rua do Carmo, 11 - Caixa 701 - S. Paulo

Scuola di Taglio "Storelli"

PER SARTI E SARTE, diretta dal Prof. Pasquale Storelli

Per comodità degli interessati si danno lezioni notturne, dalle 8 alle 9 1/2 - Rua da Graça n. 149. — E' l'unica scuola che ammette come esaminatori Professori di Taglio, i quali sono autorizzati a conferire diplomi e a sottoscriverli, con facoltà di riprovare o approvare qualsiasi allievo.

VINO CHINATO
Ballor
VERMOUTH
TORINO - ANTICA CASA FONDATA NEL 1856

Agenzia e deposito: LUIGI MELAI - S. I. B.
Rua Florencio de Abreu, 81-A

S. PAULO

Specialità in Vini di Lusso e da Pasto del Piemonte

Barbera finissimo spumante — Grignolino — Brachetto
Barolo — Barbaresco — Nebiolo — Moscato di Canelli
Freisa — Bianco Secco

Importatore

PIETRO GRASSO

Grande Assortimento in GENERI ALIMENTARI ITALIANI

VENDITA ALL'INGROSSO ED AL MINUTO

Rua D. José de Barros, 15, 15-A - Telef. Cidade 5083 - S. PAULO

Dott. Luigi Ricci Avvocato, segretario della Camera Italiana di Commercio — Consultorio popolare: Rs. 10\$
Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Brasile come in Italia — Compra e vende case, stabilimenti industriali e proprietà fondiaria — Colloca denaro su ipoteche — Redige contratti e testamenti — Residenza: Rua Voluntarios da Patria, 610, Casella postale 1236. Telefono: Sant'Anna, 88. — Indirizzo telegrafico: "Ricci".



Riproduzioni fotografiche sulla porcellana smaltata per tumuli

Specialità in ingrandimenti fotografici di ogni qualità e misura
Chiedere listino e prezzi alla

Agenzia Artistica
Rua Anhaia, 20 - S. PAULO

RESTAURANT ROMAGNOLI MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti - Vini e bibite di ogni qualità - Specialità in tagliatelle casalinghe
Colazioni e pranzi a domicilio

RUA DO SEMINARIO, 14 - S. Paulo - Tel. 1966 Cidade

Fonderia Generale e Officine Meccaniche

DELLA

COMPANHIA MECANICA E IMPORTADORA

DE S. PAULO

Rua Monsenhor Andrade N. 119

Uffici Centrali:

Rua 15 de Novembro, 16 -- S. PAULO

Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. Fonderia di Ferro e Bronzo in grande scala. Specialità in colonne per qualsiasi uso, portoni, ringhiere, lastre per fornelli, battenti, scale, forbici, ponti, turbine, macinatoi, pompe, "buchas", compressori ecc. ecc.

Prezzi ridotti - chiedere preventivi

Grande Fabbrica di Bigliardi Casa Blois



Pulegge di legno privilegiate col n. 4.361 - Telai di qualunque fattura e utensili per le fabbriche di tessuti
49 - RUA DOS GUSMOES - 49
Tel. 1336, Cidade - S. Paulo

Grande Fabbrica di Manichini l'Americana



Macchine da cucire e da ricamo Singer. Manichini - Vendita a rate mensili - Si vende olio, aghi, pezzi di ricambio per macchine e si fanno riparazioni garantite.

José Hobile de Gerard

R. O. BOCAIUVA - N. 64 -
Tel. 479, Central
S. PAULO

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA TRANSOCEANICA - Società Italiana di Navigazione LA VELOCE - Navigazione Italiana a Vapore

Re Vittorio

Partirà da Santo, per RIO, DAKAR, BARCELONA e GENOVA il 12 febbraio.

Duca degli Abruzzi

Partirà da Santos per MONTEVIDEO e BUENOS AIRES il 11 Febbraio

PROSSIME PARTENZE

	Per Buenos Aires	Per l'Europa
DUCA DEGLI ABRUZZI		26-2
PRINCIPESSA MAFALDA ...	24-2	13-3 (da Rio)
DUCA D'AOSTA	11-3	26-3
RE VITTORIO	25-3	9-4
DUCA DEGLI ABRUZZI	8-4	23-4
PRINCIPESSA MAFALDA ...	21-4	8-5 (da Rio)
DUCA D'AOSTA	6-5	22-5
RE VITTORIO	20-5	4-6
DUCA DEGLI ABRUZZI	4-6	19-6
PRINCIPESSA MAFALDA ...	16-6	2-7 (da Rio)
RE VITTORIO	15-7	31-7

Si emettono biglietti di chiamata da tutti i porti sotto indicati e di andata e ritorno con diritto allo sconto del 10 o/o per famiglie.
Si emettono biglietti di 3ª classe per Genova, Napoli, Barcellona, Beyrouth, Giuffa, Tripoli di Siria, Alessandria d'Egitto, Smyrna, Pireo, Costantinopoli e Salonicco.

Agenti per S. Paulo e Santos: **F. Matarazzo & C.**

S. Paulo: Rua Direita, 15 - Santos: Rua Xavier da Silveira, 120

Agenti generali per il Brasile: "Italia America", Società di Imprese Marittime
RIO DE JANEIRO - AV. RIO BRANCO, 246

USATE!

USATE!

CITRATO GRANULAR EFFERVESCENTE



REFRESCANTE DELICIOSO

In vendita presso tutte le drogherie, farmacie, ecc.

Dott. Matteo Pannain
Chirurgo-dentista
Specialista della cura della Piorrea Alveolar (denti che si muovono)
RUA LIBERO BADARO, 120 (sobrado)
Telefono, 5140, Central

Dott. Marcello Bifano
Primario dell'Ospedale Umberto I
Medicina e chirurgia in generale - Malattie dello stomaco e degli intestini e malattie dei bambini.
Residenza: Rua S. Carlos do Funchal, 7 - Telef., 207, Avenida
Consultorio: RUA BOA VISTA, 28
Telefono 1088, Central

Dr. Antonio Mussumeci
Chirurgo-Dentista
Specialista nelle malattie della bocca e nei pezzi artificiali
Dalle 8.30 alle 10.50 e dalle 2
LARGO GUANABARA, 4-A

Dott. Giuseppe Tipaldi
Medicina e chirurgia generale
Tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle signore e venereo-sifilitiche - Consult.: Rua S. João, 47 - Tel. 4828, Central. Dalle 14 alle 17. Residenza: rua Domingos de Moraes, 75 - Tel. 2040, Avenida. Cons.: Av. Rangel Pestana, 54-Tel. 222, Braz. Dalle 9 1/2 alle 11 1/2.

Dott. Fausto Fioravanti
Medico-chirurgo e ostetrico della R. Univ. di Pisa. Dell'Ospedale Umberto I. Malattie delle signore e dei bambini, veneree e sifilitiche.
Cons.: rua Libero Badaro, 31 - Tel. 5782, Central - Dalle 3 alle 5 - Residenza: Rua Amelia, 23 (angolo r. S. Caetano), Tel. Cidade, 6151. Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 3 1/2

Dott. Prof. C. Brunetti
DIRETTORE DELL'OSPEDALE DI CARITA' DEL BRAZ
LARGO 7 DE SETEMBRO, 2
Telefono, Central 4226

Dott. Antonio Rondino
Medico operador
Cirurgião da Beneficencia Portuguesa laureado pela Academia de Medicina de Paris
Consultorio: Rua S. João, 97-A accanto al Conservatorio) dalle ore 8-9 e dalle 2-4 - Tel. 5319 Cidade.
Residência: Rua Frei Caneca, 155
Telef. 6218 Cidade

PROF. DOTT. ERNESTO TRAMONTI
Professore della Facoltà di Medicina di Roma. — Neurologo e Direttore del Laboratorio Chimico della Beneficenza Portoghese
Medico specialista nelle malattie, nervose e Elettrolitiche
Consultorio e residenza: RUA GENERAL OZORIO N. 131
ore 2 alle 4 — Telefono, 1400 — Cidade.

Dott. Arturo Zapponi
Medico-chirurgo e ostetrico, abilitato dal Gov. Federale. Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio
Cons.: Av. S. João, 127, dalle 2 1/2 alle 5 p. Tel. 3471, Cid. - Res.: Av. Rangel Pestana, 114, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 - Tel. 155, Braz

Assistenza e Clinica Medico-Chirurgica permanente (diurna e notturna)
PROF. GUARNERI - DRI, RAIA E R. PICERNI
MEDICINA - CHIRURGIA - MALATTIE DELLE SIGNORE
PARTY - RAGGI X - MECCANO E ELETTROTHERAPIA
RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 42 — S. PAULO
TELEFONO 5179, CIDADE CAIXA 1377
SI ATTENDE A QUALUNQUE CHIAMATA SIA DI NOTTE CHE DI GIORNO, CON LA MAGGIORE SOLLECITUDINE.

Dott. SALVATORE PEPE

Degli Ospedali di Parigi

VIE URINARIE RIETROCOLISI, URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE, CISTOSCOPIA, CATETERISMO DEGLI URETERI

Consultorio:
RUA BARÃO DE ITAPETININGA N. 9 (sobrado)
dirimpetto al Teatro Municipale
Telefono, 4806 Cidade — S. PAULO
DALLE 9 ALLE 11 E DALLE 14 ALLE 16

Dott. Valentino Sola

delle Cliniche degli Ospedali di Roma, Napoli e Parigi

MEDICINA - CHIRURGIA GENERALE

MALATTIE DELLE SIGNORE

Specialista delle malattie delle VIE URINARIE, della PELLE e VENEREO-SIFILITICHE

Cons.: RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 7 (sob.)
Telef. 5684 - Cidade
Orario: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17
Residenza: RUA AUGUSTA, 327 — Tel. Avenida 1564

Dott. Giuseppe Barbaro

Chirurgo dentista
MALATTIE DELLA BOCCA
Specialista in lavori artificiali

19—RUA SANTO ANTONIO—19 (Sobrado)
Dalle 8 alle 11 1/2 e dalle 13 alle 18 - Telef. Central 5909

Adelina B. Scavone

Dentista
Clinica esclusivamente per le signore e bambini

DOTT. ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) - Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I
R. SANTA EPHIGENIA, 3-A - ORE 13-17 - Tel., 6837, Cid.

Dott. A. Tisi Netto

MEDICO
Specialista nelle malattie dei bambini e nella sifilide - Medico della clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia - Res.: rua Consolação, 123 - Telef. Cidade 1527 — Consultorio: RUA DIREITA, 8-A - sobrelaja - Sale 14-16 - Telef. Central 2387 - Dalle ore 12 alle 14.

Dott. Roberto Lomouaco

Abilitato per titoli dalla Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro.
Medicina e chirurgia in generale
Specialista delle malattie dei bambini e delle signore.
Consultorio e residenza: R. Ruy Barbosa, 19 - Dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15.
Telefono: Avenida 2379

Dott. E. Rubbo

Medico, chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli. Chirurgo dell'Ospedale Umberto I
AV. RANGEL PESTANA N. 124
Telef., 1675, Braz
Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3

PROF. DOTT. CAV. G. DEFINE

Professore di Dermatologia e Sifilografia nella R. Università di Napoli - Specialista per le malattie della Pelle, Sifilitiche e Urinarie - Malattie delle signore —
Consultorio: LADEIRA S. JOÃO, 14, dalle ore 13 alle 15 — Telefono 2108, Avenida —
Per le signore esclusivamente dalle 15 1/2 alle 16 1/2

LABORATORIO D'ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL
Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paolo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio - Reazione di Wassermann e autovaccini - Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, succhi, gastrico, latte, pus, eos. - Pelli e squame, tumori e frammenti atologici
RUA LIBERO BADARO, 53 — Telefono 5439, Central
APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 8 ALLE 18

Farmacia Aurea

Droghe pure - Prodotti chimici e farmaceutici nazionali e stranieri - Ormeopatia - Servizio scrupoloso.
SETTIMIO LANZELLOTTI
Si fanno iniezioni. Consulto midche gratuite ai poveri, dalle ore 10 alle 11. Si apre a qualunque ora della notte. Prezzi modici - R. Cons. Raimalho, 122 - Telef., Avenida 1165.

DOTT. CARLO MAURO

MEDICO E OPERATORE

CHIRURGIA :: :: MALATTIE DELLE SIGNORE
RUA AURORA, 145 (angolo di rua do Arouche)
— Telefono 5158, Cidade —

Dott. Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini - Ex-assistente dei dottori Moncorvo di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei Bambini della Santa Casa di Misericordia.
Visite dalle ore 2 alle 4 pom.
Residência e consultorio:
RUA MAJOR QUEDINHO N. 7
Telef., 5403, Cidade

Dott. Pasquale Sinisgalli

Chirurgo-dentista
Malattie della bocca - Lavori sistema nord-americano
Specialista in bridge-works e dentiere anatomiche - Massima estetica e durabilità.
AVENIDA S. JOAO N. 23
Telef., Central 2288
Consulte: dalle ore 8 alle 17

Dott. Mario De Sanctis

Dell'Istituto di Patologia e della Policlinica del prof. Cataellano a Napoli
MEDICINA INTERNA - SIFILIDE TUBERCOLOSI
RUA DA LIBERDADE, 33 (sobr.)
Telef., Central 4045
Dalle ore 8 alle 11 antimeridiane

Prof. Dott. A. Carini

Professore della Facoltà di Medicina
ANALISI
microscopiche e chimiche - Ricerche batteriologiche e istologiche
86 — RUA AURORA — 86
Telef., Cidade 1769
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

Clinica oculistica

per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti e efficaci

Prof. Dr. Annibale Fenoaltea
Rua S. João, 97-A (accanto al Conservatorio) - Dall'1 alle 4 pomeridiane - Telefono Cidade 2099 - Caixa 1020.

Dott. Martelli Alho

Medico-Chirurgo-Ostetrico
RUA VERGUEIRO N. 287
— S. PAULO —
Telefono: Avenida, 145
Cons.: dalle 8 alle 10
e dalle 14 alle 16

Dott. Giulio Palumbo

Della Facoltà di Medicina di Rio
Medicina e Chirurgia - Malattie
delle signore, veneree e sifilitiche -
Vie genito-urinarie - Consultorio:
RUA BAR. ITAPETININGA, 5
Tel. Cid. 3061 - dalle 16 alle 18
Residenza:
167 - RUA MAUA' - 167
Tel. Central 2411
Consulte dalle 8 alle 11 e dalle
14 alle 16

**SCIROPPO DI SANTO AGOSTINO**

DISINFETTANTE DEGLI INTESTINI
DEPURATIVO DEL SANGUE
— INCOMPARABILE —

Preparato nel laboratorio della Chiesa di S. Ago-
stino - Genova - Italia.
Deposito: Farmacia e Drogheria FARAUT -- S.
Pallo -- e in tutte le Farmacie e Drogherie.

Dott. Giuseppe Tosi

delle R. Cliniche ed Ospedali di Na-
poli, dell'Ospedale Umberto I
Abilitato per titoli e per esami in
Rio de Janeiro e Bahia
Medicina e chirurgia in generale
Consultorio:
AL. BARAO DO RIO BRANCO, 15
Tel. 4045 Uplado
Dalle 8 alle 14 e dalle 3 alle 5

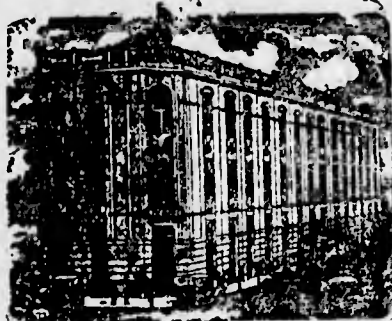
Tappezzeria di
José Ghilardi
Rua Barão de Itapetininga, 71
Telefono. 4891 Cidade
S. PAULO

TRIANON RESTAURANT
Tea-Room-Café
MODERNITA' - LUSO
COMFORT
Avenida Paulista

Il ritrovo degli Italiani in Santos
è il grande hotel

Washington

— DI —
Giuseppe Lauriti
Tutto il «confort» moderno.
Servizio di «Restaurant»
di prim'ordine.
Praça da Republica, 68
TELEF. 419
Dirimpetto alla Dogana

**PYOSAN**

— AI DENTISTI —

Treatmento specifico della Piorea

È in vendita questo prodotto bio-
chimico del dott. Ernesto Masti, stu-
dizzato dall'Istituto Oswaldo Cruz
(Manguinhos) e approvato dalla Di-
rezione del Dipartimento Nazionale
della Salute Pubblica. *Usa podermi-
co.* Prescritto dalle più alte autorità
del paese. Si trova nelle principali
Farmacie e Drogherie. Unico deposti-
tario e concessionario P. Masti.

Rua do Seminario N. 57
Telef. Central 732 - S. PAULO

ROCCO MOSCA

— SARTO —

Sempre novità in stoffe inglesi
PRAÇA ANTONIO PRADO
Telefono - Central 2092
N. 8 (sobr.)

VITTORIO TESO

LEGATORIA DI LIBRI, CARTONAGGI E DORATURA

RUA DOS GUSKOES, 98-B - Tel. Cidade 3066

LA PIU' ACCREDITATA DI S. PAULO

Eseguisce qualunque lavoro del ramo con sollecitudine,
esattezza e a prezzi modici

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stranieri,
con fermentazioni e rapidi, di av-
vanzamento, che possono gareggiare con
vini stranieri, utilizzando le vinacce
per vino lmo da pasto, con esore e
frutta e per guarire i difetti - Birra
fina, Liquori, Bibite senza alcool -
Aceto senza acido acetico, Cereate
di magnesia, Saponi, Vini bianchi e
altre bibite igieniche. Catalogo gra-
tis. OLINTO BARBERIS - Rua
Paraiso, 25 - S. Paulo - Telefono
158, Avenida.

Forme per calzolat

e per far polaine, con cugna e a
parafuso... Le più moderne si tro-
vano rivolgendosi a GIOVANNI
FERRO - RUA FLORENCIO DE
ABREU N. 13.

Si accettano ordinazioni su mi-
sura, per piedi difettosi e perfetti,
a prezzo ridotto.

Alfaiataria

DI
Antonio Mosca

Importazione diretta
di stoffe inglesi...
Sempre novità - Lar-
vato sollecito e per-
fetto.
R. 15 de Nova, 52
(sobr.) - S. Paulo
Tel. Cid. 3309

Estabelecimento Musical

Pedro Tommasi

Pianoforti - Musicali, Strumenti e accessori
Rua Boa Vista, N. 55
Caixa 1259 - Tel. 5231, Central
S. PAULO

Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO
Rua General Carneiro, 2

PASSAGGI MARITTIMI ::
CAMBIO :: :: RIMESSE

"AL QUI SI SANA" Rua 11 de Agosto 76

Telefono: Central 4936
Tutti i Giorni Pizze alla NAPOLITANA
Gabinetti riservati per famiglie
Vino di Rossano e Cirò - Conserva di Pomodoro - Peperone
forte multo - Aregano - Salame - Formaggio - Sardella salata -
Olive nere calabresi - Cipolline a 48500 lg.
OLIO E FORMAGGIO LEGITTIMO CALABRESE
G. GRADILONE

La più sincera espressione del buon gusto è

l'Alfaiataria Barone

perché veste secondo le ultime e
più originelle creazioni della moda.

Largo do Palacio, 5 (sobrado)

Telefono: central 3148

Olio "SCARPA"

PRODOTTO SOPRAFINO
PER CUCINA E INSALADA

L'olio "SCARPA"

è un prodotto accu-
ratamente raffinato
deodorizzato e puri-
ficato, il più perfetto

tipo di olio fra le marche similari.

L'OLIO "SCARPA"

è senza contestazione,
tanto buono quanto i mi-
gliori articoli stranieri, e superiore ai suoi congeneri
nazionali, grazie alla sua purezza e all'eccellente sa-
pore.

Sociedade Anonyma "Scarpa"

SAN PAULO

R. Alvares Penteado, 29

Bevete Ferro-China Bislari

PHOTHECA DO ESTADO
Praça Dr. João Mendes

